20 ԲԱՐԱ

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԱԳՕՆԷ ԳԻՆԵՐԸ

	12 տող	6 տող	3 տող
ՄԹԱՄԱԳՕՂ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇԽԱ	200 »	100 »	

Մէջխնդիր 20 ղրուշան

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

{صاحب امتياز: جيوەلكيان}

ԵԼԵՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدة شرقية

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԵՐԸ

Լինելի, 2նելի վէ 3նելի սահիպէ ղ՝ 8
Գիւնելու սահիպէ 11է 10ր. կս. » 5

Մէվասատը նաֆիսայա տարի պէնդէր մէճմանէն գապուլ օլունմագ վէ ակրաբ օլունմայան էվրաղ իսպէ օլունմագա հագ տրը։

Խարբէրտէնէի, Մարամազոյա Գազը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպասասընտա տրը։ Գրեսֆիֆէի մէվասատ հաղգրնտա կազէթանան սահիպէսի վէ մէտուզ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՄ

Հինտիսթանտա վագը Սիվատան կլչէն ճուսատա էրթէսի կիւնքի թարիխլէ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆ կէօրէ, ալաֆր. մարտըն 31ինճի կիւնիւ Թաժա նամ մէվգրտան հարէքէթ իթմիշ օլան միւլազիմ Կրանթ՝ Մանիրուր ճիվարընտա վագը վէ 800 Մանիրուրընդան եէտը իշղալընտա պուրնան պիր գալէ իւզէրինէ հիւճուս իլէ անր զապթ էյլէմիշ տիր։

Միւլազիմ Կրանթ՝ Մինիրուր վուգուսթրընդն զուհուրինտէն եվվէլ Թաժատան հարէքէթ իթմիշ օլմաղլա, մայէթինտէ գուվվէի քիւլլիւէ եօգ իմիշ։ Պինաէնալէյհ միւլազիմ Կրանթէն զապթ իթտիկի իսթիհքեամընդ՝ Մանիրուրլրլաբ թարաֆրնտան գուվվէի քիւլլիւէ իլէ մուհասէրէ իտիլմէսինի մէն իթմէք իշինն մուավէնէթինէ պիր մրգտար ասքէր տահա սէվգ իտիլմիշ տիր։

Եունան բէյնը վիւքէլասը ապագ Մ. Թրիգուբինին իտարէսի զէմանընտա վուգուր մէրվի օլան պազը սուի իսթիմալաթտան տոլայը միւշարէէյհին Թահթը մուհաքէմէյէ աւլընմասընա Մէճլիսը մէպուսանճա գարար վէրիլմիկի եվվէլճէ պէյան օլընմըշ իտի։

Գու քէրրէ Ամինատան վարիտ օլան մալիւմաթա նազարէն, Մ. Թրիգուբինին իթհամընա պարս օլան պաշլըճա նոգթա՝ Թրիգուբի գապիտէթ օսընդն՝ Եունան հիւբիւմէթինին հասրլաթը ատիյէ վէ ֆէվգէլատէսինին սուրէթը սարֆընա տարը օլան գանուննամէյէ մուգայիր օլարագ 55 միլեոն տրանմի (ֆրանգ) մրգտարընտա պիր մէպլաղ սարֆ իթմիշ օլմասընտան իպարէթ տիր։

Իթհամնամէնին սարը նոգթայրը իսէ էհէմմիյէթտէն արի տիր։ Կէյէն չարշէնպիհ կիւնիւ Եունանիստան Մէճլիսը մէպուսանընտա պու պապտէ չէտիտ միւպահասալար ճէրէյան իթմիշ իսէ տէ, պունտան հէնուզ հիչ պիր նէթիճէի միւհիմմէ հասրլ օլամադըշ տրը։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիւն կէճէ եէնի այ կէօրիւէմմիշ օլմաղլա, չապան այր թամմ 30 կիւն հիսապէյյա եարբն Բամազանն իպթիտասը իթիպար օլընճագ տրը։

—Էվվէլքի կիւն սուտուր իտէն իրատէի Սէնիյէ մուհիպինէճ Մապէյն պաշ քէսթիպի Սիւրէյյա բաշա հազրէմլէրի թարաֆընտան մագամը Սէրասքէրիյէ իրսալ պուլրլան թէզքէրէի խուսուսիյէտէ, ասաքիրը Շահանէյին հէր վագթմտան զիյատէ Բամազան այնտա խսիհքմալը լէվազիմը բամազանիւէրիւլէ թէզէիրը սատատթ վէ ռիֆահիյէթլէրի նէզրը հազրէմը Բատիշահիտէ զալէթլէ միւլթէզամ օլմրը վէ պիլուսուս ասաքիրը Միւլիւքեանէլէրինէ սէլամը Շահանէլէրինին թէպլիղու թէպշէրի՝ միւգթեզամ իրատէի Սէնիյէտէն իտուկի պէյան պուլրլմըշ օլմաղլա, Սէրասքէր Ալի Սամի բաշա հազրէթլէրի թարաֆընտան տէրհալ Տէրսաատթտէ պուլրլան ուսուսասաքիրը Շահանէյէ թէպշիրը քէյֆիյէթ իտիլիկի կիպի, պիլճիւմլէ օրտուլարտա պուլրլան ասաքիրը Շահանէյէ տախի թէպլիղը թալթիֆաթ վէ թէպշիրը սէլամը Շահանէ պուլրլմագ իւզրէ օրտու միշիրիյէթլէրինէ թէլէկրաֆլար քէշիտէ օլընմըշ տրը։

—Սամսուն-Սիվաս չրմէնտրֆէր խաթթրին իմմիյազընա թալիպ օլան Մ. Գոմարրն լայիհա վէ էվրագը տունքի Մէճլիսը Խասսը վիւքէլատա իզէքքիւր օլընարագ լազըմ կէլէն գարարը էրիմիշ վէ մազպաթասը խաքիրան Շահանէյէ թագտիմ գրլընմըշ տրը։

Տիւնքի Մէճլիսը Խասսը վիւքէլատա Իզմիր բրխթրվարը իմմիյազրնա թալիպ օլան Մ. Կրանէ իյէ Մ. Ֆուլիտինին էվրագը տախի թահթը թէզէքքիւրէ աւլընարագ, պազը ճիհէթլէրինին թէքքար թէտգիգի զըմնընտա Մէճլիսը Նաֆիայա իատէսի. նէ գարար վէրիլմիշ տիր։

—Պէյրութտա կազ չիրքէթի ֆապրիգասընն գապուլը գաթիսի մուամէլէսի իյֆա իտիլտիկինտէն, չիրքէթը մէզքիւրէ թարաֆընտան Օսմանլը Պանգասընա թէսլիմ օլրան 1000 լիրա քէֆալէթ ագչէսինին կէրի վերիլմէսի իսթիտա իտիմէքլէ, օլ պապտէ Նաֆիա նէզարէթինտէն մէզքիւր Պանգայա էվամիրը լազմէ իթա օլընմըշ տրը։

—Մէրսին-Ատանա չըմէնտրֆէր գումբանեասը մէճլիսը իտարէսի բէյսի Մ. Պէրնար Թուպինի՝ խաթթը մէզքիւրընն Ատանատան Պիրէճիք վէ Անթթապա գատար թէմտիտիլէ Մարաշա գատար պիր տէ գօլ խաթթը ինչասընը իսթիտա իթմէքլէ, քէյֆիյէթ՝ Նաֆիա ֆէնն գալէմինճէ թահթը թէզէքքիւրէ ալընմըշ տրը։

—Մէլանիք հիւքիւմէթ գօնաղընն 27000 լիրա, վէ կէօրիճէ սանճաղը հապսխանէսինին 75073 ղրշ. սարֆըյա միճէտտէտէն ինշալարը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Ատանա վիլայէթինտէն խարիճէ բամպուգ թօխուսը իխրաճը հագդրնտաքի մէմուրիյէթ ֆէխս Խալընմըշ տրը։

—Մալիյէ նէզարէթի տախիլինտէ Տիլիսիզ Մէքթէպինին պուլընտրը տարիրէտ պու քէրրէ պա իրատէի Սէնիյէ կէօզտէն ալիկլէրէ մախսուս կիւնտիզլիւ պիր մէքթէպ թէէսիս օլընտրը, վէ պու մէքթէպտէ օգումագ եազմագ վէ հիսապ, ճոզրաֆիա վէ թարիխ իլմլէրի մուգատտէմաթը թէտրիս, վէ մուսիգի վէ տիկէր պազը սէնայի թալիմ իտիլէճէյի, վէ 6 եաշընտան 20 եաշընա գատար Միւսլիմ վէ զարրը Միւսլիմ շակիրտանրն մէճճանէն գապուլ օլընագճը, վէ թալիպ օլանլարը սաալը, բէնճէյնպիհ վէ ճուսատա էրթէսի կիւնլէրի սաաթ 6տան 10ա գատար մէքթէպը մէզքիւրէ միւրաճաաթ իթմէլէրի՝ Մէարիֆ նէզարէթինտէն իլան օրընմըշ տրը։

—Ֆիլլի մէսարիֆլէ էվրօբատան ճէլպ իտիլմէքտէ օլան աշը մայասրյա մէմլու գալէմլէր պուրատա խթիհզար իտիլմէք իւզրէ պիր աշխանէ ինչասը իշիւն պիր տէֆայա մախսուս օլագ իւզրէ սարֆը իճագ իտէն 6040 ղրշ. իլէ, մահիլէ 1450 ղրշ.ը՝ վարիտաթը պէլէտիլէ տէն թէսվիյէսի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Միւլքիյէ Թէգաիւտ Սանդրը նէզարէթի մէճլիսը ուժուժիսինին էվվէլքի կիւնքի իթթիխանտա 157 մէմուրին վէ եէթիմ վէ տուլլարա նիզամէն թէգաիւտ մաաշլարը թախսիսի մուամէլէսի իքմալ օլընմըշ, վէ մաաշ թախսիս օլընանլար միլանընտա Շեհր էմինի միմթէվեքա Մազհար վէ Լօնտրա սէֆիրի Միւզիւրիւս բաշալարըն վէ Եանեա, Պէյրութ, Պիթլիս վէ հիճազ տէֆթերտարլարը Սէյֆի, Շերիֆ, Թէվֆիգ վէ Բեսմիլ էֆ.լերին ֆամիլեալրը տախի տախիլ պուլընմըշ տրը։

—Էնգաբէ վիլայէթինտէ երգբլմըշ օլան Սաման Կէտիկի տէրպէնտինին 4127 ղրշ. սարֆըյա թամիրինէ իրատէի ալիրլէ թէալիւգ իթմիշ տիր։

— Տէրսաատէթ բրխթրվարընն բլանլարընը ալագ իւզրէ Բարիզտէն կէլէն միւհէնտիսլէր թարաֆընտան իճրասընա պայլանլան քէշֆիյաթ սիւրաթլա իլէրիլմէքտէ օլուպ, իշ պու ալաֆր. ապրիլ նիհայէթինտէ խթամ պուլաճագ, վէ ալընան բրլանլար՝ ագտէմճէ թէշէքքիւլ իթմիշ օլան գումբանեանն նրգամմատի տախիլիսիլէ պէրպաէք Նաֆիա նէզարէթինէ թագտիմ օլընաճագ տրը։ Շիմտիյէ գատար իճրա օլընան քէշֆիյաթա նազարէն, բրխթրվարրն ինչասը՝ էվվէլճէ զանն օլընտրը գատար միշքիյաթա թէսատիֆ իթմէյէճէք տիր։ Տէնիզլի ալաթ պաթագլրգ օլմասրը՝ իտիլէն ըգանտիլէրտէն անկաշրլմըշ տրը քի, պու խուսուս՝ բրխթրվարը տոլտուրմա իշինի սոն տէրէճէտտէ գօլալաշտրրաճագ տրը։

—Իզմիտ-Էնգաբէ չրմէնտրֆէր խաթթրին իմմիյազընա թալիպ օլան Մ. Գոմարրն լայիհա վէ էվրագը տունքի Մէճլիսը Խասսը վիւքէլատա իզէքքիւր օլընարագ լազըմ կէլէն գարարը էրիմիշ վէ մազպաթասը խաքիրան Շահանէյէ թագտիմ գրլընմըշ տրը։

Տիւնքի Մէճլիսը Խասսը վիւքէլատա Իզմիր բրխթրվարը իմմիյազրնա թալիպ օլան Մ. Կրանէ իյէ Մ. Ֆուլիտինին էվրագը տախի թահթը թէզէքքիւրէ աւլընարագ, պազը ճիհէթլէրինին թէքքար թէտգիգի զըմնընտա Մէճլիսը Նաֆիայա իատէսի. նէ գարար վէրիլմիշ տիր։

—Պէյրութտա կազ չիրքէթի ֆապրիգասընն գապուլը գաթիսի մուամէլէսի իյֆա իտիլտիկինտէն, չիրքէթը մէզքիւրէ թարաֆընտան Օսմանլը Պանգասընա թէսլիմ օլրան 1000 լիրա քէֆալէթ ագչէսինին կէրի վերիլմէսի իսթիտա իտիմէքլէ, օլ պապտէ Նաֆիա նէզարէթինտէն մէզքիւր Պանգայա էվամիրը լազմէ իթա օլընմըշ տրը։

—Մէրսին-Ատանա չըմէնտրֆէր գումբանեասը մէճլիսը իտարէսի բէյսի Մ. Պէրնար Թուպինի՝ խաթթը մէզքիւրընն Ատանատան Պիրէճիք վէ Անթթապա գատար թէմտիտիլէ Մարաշա գատար պիր տէ գօլ խաթթը ինչասընը իսթիտա իթմէքլէ, քէյֆիյէթ՝ Նաֆիա ֆէնն գալէմինճէ թահթը թէզէքքիւրէ ալընմըշ տրը։

—Մէլանիք հիւքիւմէթ գօնաղընն 27000 լիրա, վէ կէօրիճէ սանճաղը հապսխանէսինին 75073 ղրշ. սարֆըյա միճէտտէտէն ինշալարը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Ատանա վիլայէթինտէն խարիճէ բամպուգ թօխուսը իխրաճը հագդրնտաքի մէմուրիյէթ ֆէխս Խալընմըշ տրը։

—Մալիյէ նէզարէթի տախիլինտէ Տիլիսիզ Մէքթէպինին պուլընտրը տարիրէտ պու քէրրէ պա իրատէի Սէնիյէ կէօզտէն ալիկլէրէ մախսուս կիւնտիզլիւ պիր մէքթէպ թէէսիս օլընտրը, վէ պու մէքթէպտէ օգումագ եազմագ վէ հիսապ, ճոզրաֆիա վէ թարիխ իլմլէրի մուգատտէմաթը թէտրիս, վէ մուսիգի վէ տիկէր պազը սէնայի թալիմ իտիլէճէյի, վէ 6 եաշընտան 20 եաշընա գատար Միւսլիմ վէ զարրը Միւսլիմ շակիրտանրն մէճճանէն գապուլ օլընագճը, վէ թալիպ օլանլարը սաալը, բէնճէյնպիհ վէ ճուսատա էրթէսի կիւնլէրի սաաթ 6տան 10ա գատար մէքթէպը մէզքիւրէ միւրաճաաթ իթմէլէրի՝ Մէարիֆ նէզարէթինտէն իլան օրընմըշ տրը։

—Ֆիլլի մէսարիֆլէ էվրօբատան ճէլպ իտիլմէքտէ օլան աշը մայասրյա մէմլու գալէմլէր պուրատա խթիհզար իտիլմէք իւզրէ պիր աշխանէ ինչասը իշիւն պիր տէֆայա մախսուս օլագ իւզրէ սարֆը իճագ իտէն 6040 ղրշ. իլէ, մահիլէ 1450 ղրշ.ը՝ վարիտաթը պէլէտիլէ տէն թէսվիյէսի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Միւլքիյէ Թէգաիւտ Սանդրը նէզարէթի մէճլիսը ուժուժիսինին էվվէլքի կիւնքի իթթիխանտա 157 մէմուրին վէ եէթիմ վէ տուլլարա նիզամէն թէգաիւտ մաաշլարը թախսիսի մուամէլէսի իքմալ օլընմըշ, վէ մաաշ թախսիս օլընանլար միլանընտա Շեհր էմինի միմթէվեքա Մազհար վէ Լօնտրա սէֆիրի Միւզիւրիւս բաշալարըն վէ Եանեա, Պէյրութ, Պիթլիս վէ հիճազ տէֆթերտարլարը Սէյֆի, Շերիֆ, Թէվֆիգ վէ Բեսմիլ էֆ.լերին ֆամիլեալրը

ԱՏԱՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻՃԷ

Իտարէի զապրթաճա վէ իտարէի պէլէտիլեճէ միւհիմմ իսլահաթլար թասավվուր օլունտրղը վէ պիր թարաֆտան տախի իճրա իտիլտիի պէօլէ պիր սրրատա, թարաֆիմզատան պազը միւթալէալար պէյանընա միւսատէ պուլրըլմասընը իսթիրհամ իտէրիզ։

Սայէի Շահանէտէ, մէմալիքիմիզին հէր գրթասընտա վէ եղճիւմլէ բայիթախթրմզտա պու գատար մէքթէպլէր քիւշատ օլընմըշ, վէ անլէրին պագա վէ տէվամը թահթը թէէմինէ ալընմըշ իքէն, պիր թագրմ ֆուգարա չօճուգլարընը սոգագլարտա սէրսէֆիլ կէզիպ տօլաշմալարը, թա քիւչիւրլիւքտէն խովարտա պիր էօմրէ ալըշմալարը, թոպաճլար չէվիրէրէք, ուչուրմալար ուչուրարագ, թագլիտ թուլումպալար գօչտուրարագ, եայղարալար վէ բաթըրտրլար չրգարարագ կէչիպ տէօնէնլէրի վէ խանէ խալգլարընը թաճիզ իթմէլէրի, վէ ալէլխուսուս գատընլարընը վէ չօլուգ չօճուգլարընը գուլաքլարընը քիրէթէճէք էտէպսիզճէ քիւֆիւրլէր իտէրէք էյլէնմէլէրի, ատապ ու ախլէագը ուսումիյէի պօզմալարը, վէ իսթիգպալտէ տախի հէյէթը զապրթանընը վէ էմնիյէթը ուսումիյէնին զալէ վէ իխլալընը մուճիպ օլաճագ ատէպլէր օլմայա հազըրլանմալարը, ուսումէ էվլատը վաթանընի իֆրաթ թէէսսիֆինի մուճիպ օլաճագ բէք պէօյիւք պիր մատտէ տիր։

Վագա, չօճուգլարընը էյլէնմէլէրի տէ լազմէտէն տիր։

Ֆագաթ պու էլզէմիյէթին իճբասընընը տա շարթլարը վար տը։

Եվվէլ էմրտէ, չօճուգլարընը էյլէնմէլէր էօլէ պիր սուբէթտէ պուլընմալը տը քի, իլերուտէ միւք ու միլլէթէ ֆախտէլի ազալար օլմալարը իչիւն էլզէմ պուլընան իլմ ու թէրպիյէլէրինէ պիր խալել կէթիրմէսին։

Իքինճի, պու կիպի էյլէնճէլէր մէքթէպ վագթինտէ վուգու պուլմալրզ, ճումաա, բազար, վէ սայիր եօրթու կիւնլէրի իճրա իտիլմէլի տիրլէր։

Իւչիւնճի, էյլէնճէնին՝ եալընըզ էյլէնճէ մահալլէրինտէ, մէսելա գըբլարտա վէ պայրրարտա, եախատ տէնիզ քէնարլարընտա վէ ուսումի պէօյիւք մէյտանլարտա վուգու պուլմալարընա միւսատէ իտիլիպ, էօլէ մահալլէ արաալարընտա, վէ էտէպ ու ախլէագը ուսումիյէ սիրէրի թահթընտա պուլընմալա միւհիմ օլան գատընլարընը վէ էհլի ըրզ ֆամիլեա չօճուգլարընընը կէօրիւզ իչիտճէճլէրի խանէլէրինին էօնիւնտէ վուգու պուլմամալը տը։

Պու թարիգ, պիր սուբէթի տիկէրլէ, պիզի՝ եավաշ եավաշ իլմ ու թէրպիյէնին պիր մէճպուրիւթ թահթընտա պուլունտրըլմասընա կէօթիւրիւր իսէ տէ, պունընը ուսհասանթը տախի բայէլային կէօրիւլմիշ տէյրի՛մ տիր։

Մէսէլա սայիր մէտէնի մէմալիքլէրտէ, էն էվվէլ Ալէմանիա, չօճուգլարընը իլմ ու թէրպիյէլէրինի պիր մէճպուրիւթ հալինէ սօգտու իսէ, էլէեվմ, տիկէր հէր միլլէթտէն զիյատէ իսթիֆատէսինէ նալել օլմագտա տը։

Ինկիլթէրա տախի Ալէմանիայա պագարագ, մէճպուրի իլմ ու թէրպիյէլի մէմնունէն գապալ էյլէտի, վէ էն Ֆրանսա տախի, քէնտի պէօյիւք գօմշուլարընընը հարաքեաթընա իմթիսալ էյլէմիշ օլմասը իլէ, պէօյիւք պիր թէգատիւմտէ պուլընմըշ օլուրօր։

Գիշմ զէնկին էվլատլարընմզ, վէ հալ ու վագթլարը միւսատէ իտէն ֆամիլեալարընմզընն չօլուգ չօճուգլարը, եիւքսէք եախատ ատի մէքթէպլէրէ տեվամ իտիպ, քէնտի հալը իսթիգպալլէրինի թէէմին իթտիքտէն սօնրա, կէրէք քէնտի նէֆսլէրինէ, կէրէք ճէմիյէթի պէշէրիյէ, վէ կէրէք միք ու միլլէթէ ֆայիտէլի ատէմլէր օլմայա տա հազըրլանմագտա տըրլար։

Ֆագաթ ֆագըրլըգտան զիյատէ վազիֆէսիզլիք պէլիւէսինէ տիւշար օլմուշ օլան պապալար, հիչ պիր թարաֆտանթ ազէրիք եիւզիւ կէօրմէտիքլէրինտէն, չօճուգլարընընն թալիմ ու թէրպիյէլէրի իչիւն սարֆ իտէճէք լէրի ճիւզի պիր մզգտար բարալը տախի մէյխանէճինին ճէպինէ տօպուրմագլըզը միւրաճճահ ատտ իթմէքտէ, վէ քէնտի էվլատլարընը սէֆիլ գըլտրգտան պաշգա, իլերիսի իչիւն միւք ու միլլէթէ վէ հէյէթը զապրթա իլէ ախլէագ ու ատապը ուսումիյէյէ պիրեր պէլա օլաճագ ազալար եէթիչտիրմէք ինսաֆսըզլըղընտա պուլունըյօրլար։

Հա՞նկը էհլի ըրզ ատէմ վէ էհլի ըրզ ֆամիլեա, սօգագլարտա սէր սէֆիլ տօլաշան վէ կէօնակէօն ուլդունընզլըզտա պուլընան պու կիպի չօլուգ չօճուգլարտան շիքեայէթ իթմէմէքտէ տիր։

Հալ պու քի միք ու միլէթէ ֆախտէլի օլան ազալար, ազ չօգ թալիմ ու թէրպիյէ կէօրմիշ օլան օ ամնի միւշթէքի վէ էհլի ըրզ ատէմլէր վէ էհլի ըրզ ֆամիլեալար տըրլար, վէ իլերուտէ հէմ քէնտիլէրինէ վէ հէմ տէ ուսումմ միլքէ մուզիրը օլապիլէճէք վէ թալիմ ու թէրպիյէտէն մահրում պուլընաճագ սընրֆա գարշը, իտարէի զապրթանընը վէ իտարէի պէէտիյէնին հրմայէսինէ հագլարը պուլընմըշ օլալը տը։

Հէր մէմալիքտէ տախի, հօվարտալարընը վէ հաշարիլէրին էքսիք օլամալաճագլարը թապիի տիր։ Վէ հէր նէրէտէ քի պիր ուլդունընզլըզ վուգուա կէլիր իսէ, անլէրին միճիտլէրի տէյրլ իսէ տէ, պէհէմմէհալ ալէթ օլանլարը, թալիմ ու թէրպիյէտէն մահրում գալմըշ օլանար տըրլար։ չէօյլէ քի, էկէր պու հօվարտա վէ հաշարի թագրմ մէմ-ճուտ պուլունմասա, տիկէրլէրի տէ, հիչ պիր չէյէ ճիւրաթ իթմէքլիյէ գալգըշամազլար։

Գունլարընը բէտէրլէրի, զաթէն ագըլլարը պաչլարընտա օլսա, մէյխանէտէն էվվէլ մէքթէպի տիչիւնիւրլէր։ իմտի քէնտի վէզաիֆը էվվէլիյէլէրինի քէնտի խաթըրլարընա կէթիրէճէք պիր հէյէթին զահմէմէթինէ պէհէմէհալ պիր իհթիյաճ կէօրիւլմէքտէ տիր։

Գու զահմէթ, սաիր մէտէնի մէմալիքլէրին պազըլարընտա, խատ պէ խատ հէյէթը զապրթալա եախատ հէյէթը պէլէտիյէյ թէվտի գըլընմըշ տըր։

Գիզտէ տախի այնի չէյին իճրասը գապիլսիզ պիր մատտէ տէյիլ տիր։

Մէսէլա, սօգագլարտա սէրսէֆիլ կէզէն վէ կէօնակէօն ուլդունընզ հարէքէթլէրտէ պուլընան հօվարտա չօճուգլար թէվգիֆ իտիլիպ, անլէրին բէտէրլէրի եախատ համիլէրի ճէլպ օլընտրգլարընտա, հալ ու վագթլարը թահգիգ օլունընը, վէ էկէր գուտրէթլէրի վար իսէ, պիրեր հաֆթալրգ թալին իտիլէրէք մէրգուման չօճուգլարը մէքթէպէ կէօնտէրմէլէրի մէճպուրիյէթ թահթընա այընը, եօգ էկէր բէտէր վէ համիլէրին իգթիտարլարը պուլընմամագտա իսէ, պելա իւճբէթ մէզբիր չօճուգլար պիր մէքթէպէ եէրլէշտիրիլէպիլիրլէր։

Ադթրգ օնտան սօնրասը, հօճանընն վէ միւտերրիսին տիչինէճէճի չէյ տիր։

Էկէր պէօյլէ օլտրգտան սօնրա տախի, երինէ սօգագլարտա վէ մահալլէլէր արասընտա չունը պունը թաճիզ իթմէյէ ճիւրաթ իտէն վէ մէյտան պուլան չօճուգլար կէօրիւլիր իսէ, հէյէթը զապրթա, անլէրին ագըլլարընը տախի չաբուգ սուբէթտէ պաչլարընա կէթիրէպիլիր։

Գունընն մուհասասէնաթը, եալընըզ հէր վագթ հէյէթը զապրթանընն էհլի ըրզ կիւրուհա ախտ օլմալրզ, պինէֆս օ հօվարտա կէզէն չօճուգլարընն հալը իսթիգպալլէրի տախի պէհէմէհալ միւսթէֆիտ օլապիլիր։

Զիւնքի էկէր օ պիչարէլէր, սէֆիլ տօղտուգլարը կիպի երինէ սէֆիլ պիր էօմր կէչիրմէյէ մէճպուր օլուպ, ազ չօգ էհլի ըրզ պիր սոգագ սաթըճըսը տա օլամատրգլարընտա, հաշարի, ճէմիյէթը պէշէրիյէյ վէ հէյէթը զապրթալա պէլա, վէ պէլքի տէ իլերուտէ պիր խըրսըզ վէ պիր գանը գաթիլ տա օլաճագլարը իհթիմալտէն պուլուրնզ, կէրէք քէնտի նէֆսլէրի, կէրէք ֆամիլեալարը, վէ կէրէք ուսում ճէմիյէթը պէշէրիյէ իչիւն ֆայտէլի ատէմլէր օլապիլիրլէր իքէն, խարապիյէթ կիրտապընա տիւշմիշ օլուրլար։

Գունընն իչիւն տիր քի հէր ալիմ, «մէքթէպ, մէքթէպ, վէ երինէ մէքթէպ» պազըրմագտա, վէ ճէմիյէթը պէշէրիյէնին սէլամէթինի, եալընըզ ընտա, սօգագլարտա սէրսէֆիլ կէզէն վէ չունը պունը թաճիզ իտէն վէ քէնտի իսթիգպալլէրի իլէ պիրլիքտէ ճէմիյէթը պէշէրիյէնին տախի բահաթընա խալել կէթիրէն հօվարտա վէ հաշարի չօճուգլարընն հարէքեաթընա միւսասատ իթմէմէք վէ հէր իքիսինի տախի սէլամէթէ չըգարմագ իսլահաթընա հիմմէթ պուլուրաճագլարը, էմելը էզլէպիմիզտէն պուլընմագտա, վէ պու խուսուստա էմնիյէթիմիզ տախի պէրքէմալ ատտ իտիլմէքտէ տիր։

Վէ պու ճիհէթին տախի, մէմնունիյէթը աղիմէյի մուճիպ օլաճագը պէտիհի տիր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻԾԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԴԸԾԷ

Նիւ-Եօրգտա տէվերան իտէն բիվայէթէ կէօրէ, Միւհթէմէսի Ամէրիգա հիւքիւմէթի՝ Նուվէլ Օրլեանտա հապսխանէյէ կիտերէք Իթալիան մահպուսարը գաթլ իտէնլերին պաչլըճալարընը թէվգիֆ իթտիրմէք իչիւն Լուիզիան հիւքիւմէթի նէզտինտէ իճրաի թէչէպպիւսաթագարար վերմիշ տիր։

Հատիսէի մէզքիւրէնին պաչլըճա միւչէվվիզլերինտէն օլան Մ. Բարքերսընն նամ քիսէ իլէ քէնտի բէֆիզլերի՝ սերպէսթ պրբազլաճագլարընա էյիճէ էմին օլտրգլարընտա, թահթը մուհաքէմէյէ ալընմագ իսթէմէքտէ իսթչլեր։ Մամֆիհի Լուիզիանլըլար՝ քէնտի մուխթարլիյէթը իտարէլերինէ էն ճիւղի պիր միւտախէլէյի տախի գապալ իթմէմէյէ գաթիէն գարար վերմիշ օլտրգլարընտան, ահվալը միչքիլէ մէպէտատիւլ իթմիշ սայլարագ։

Գանսա էյալէթինտէ էֆքեարը ուսումիյէ՝ չիմտիտէն Լուիզիան էյալէթի յէհինտէ, վէ Միւհթէմէսի Ամէրիգանընն վուգուը միւհթէմիլ օլան թաղեիգ բօլիթիգասը ալէյհինտէ տիր։

* *

Իթալիա ըէիսը վիւքէլասը մարքի տը Բուտինի՝ Նուվէլ-Օրլեանտա մուգիմ իթալիա ժէնէրալ գօնսօլօսընտան միւհիմմ պիր բարօրթօ ախզ էյլեմիշ տիր։

Իշզու բարօրթօյա կէօրէ, Նուվէլ-Օրլեանտա մուգիմ իթալիանլարընն սօն գարբշրզգլրգլարտան էվվէլ հալլերի բէք էյի օլուպ, 1500 գրթա էմվաքա մալիք օլտրգտան, 3000 մաղազա իտարէ իթտիքտէն պաշգա, պիր խալը չիֆթլիքլեր իչէթմէքտէ վէ մէյվէ վէ սթրիտիանագլի իչիւն տէ պիր չօգ վաքօրլարա մալիք պուլընմագտա իմիշլեր։

Գօնսօլօսը մուսիպլէյէ՝ Իթալիան թէպասը միլանընտա սապրզ ալարտախի պուլընտրզընը, վէ էլեէմմ պունլարտան էքսէրիսինին Ամէրիգա թէպասիէթինի գապալ իտէրէք ուսուրը պէէտիպէ վէ զապրթատա միւսթախէմ օլտրգլարընը տախի թաստիգ վէ իթիրաֆ էյլեմիշ տիր։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ

ԹՐԱՄՎԱԾ ՇԻՐԲԷԹԻ

Թարաֆընտան կէչէն իլան.

1891 ալաֆր. մարտ 1տէն 31է գատար օլան հասրլաթ

	Մուլ-էվ	
	Կիլոգ	Ֆրա
Պէչիքթաչխաթթը	5733·68	177744
Սթամպալ »	5156·87	159867
Շիսի »	5681·77	176155

Մինիստրիութիւն

Տէրսաատէթ 7 ապրիլ 1891

---

(222)

ԶԷՎՃ ՎԷ ԳԸՍԳԱՆՃ ԶԷՎՃԷ

ՄԻՒԷԼԼԻՏԻ

ԷՄԻԼ ԲԻՇՈՊՈՒԲԿ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ

ՑԻԳԲԱՆ ԱԳԱՄԵԱՆ

Անարէ.— Էլպէթթէ իլէրուտէ քէնտի էվիմզտէ քիւչիւճէք մասամզտա գարշը գարշըյա օթուրարագ թաամ իտէճէյիզ։

Ժօրժէթ.— Եվվէթ, Միւսիւ Անարէ։

Անարէ.— Ժօրժէթ, պու ագչամ պիրինճի տէֆա օլարագ օտանըզա կիրմէյէ միւսատէ թալէպ իտէճէք իտիմ ամմա ճէսարէթ իտէմէտիմ. . . Զէմմէ մահալ վէրիպ տիլլերէ տասիթան օլմամալըյզ, տէ՞յիլ մի, Ժօրժէթ։

Ժօրժէթ.— Եվվէթ, Անարէ. վէ պունտան մատտա սիզ սէօզ վէրտիկզ քի. . .

Անարէ.— Եվվէթ, սէվկիւլիւմ Ժօրժէթ, սէօզ վէրտիմ քի նամուսընզա խալել կէթիրէճէք վէ իամինիզի ֆէնա չըգարաճագ հալ ու թամրտա ասլա պուլընմայաճաղըմ։

Ժօրժէթ.— Սիզ վատանընզտա տուրուրսընզ, Անարէ, պէն տէ սիզի տահա զիյատէ սէվէրիմ։

Գու միւքեալէմէնին արասընտա տէլիգանը իլէ կէնճ գըզ՝ բարմագլարընընն ուճըյլա եէքտիկէրինէ զուսէլէր վերիպ ալըյօրլար իտի։

Սաաթ օնտա պիրպիրինի սէլամլայըպ չէքիլտիլէր վէ բէնճէրէլէրինի գաբատրլար։

Ժօրժէթ՝ եէնի կէլինլէրէ մախսուս օլան պէյազ ֆիսթանը իլէ բօրթուգալ չիչէյինտէն միւթէչէքքիւլ կրլանթայը տիւշիհէրէք եաթը, վէ եագընտա մատամ Անարէ Լըկէյ թէսմիյէ օլընանաղընը քէսմալը մէմնունիյէթլէ քէնտի քէնտիյէ սէօյլէնէրէք կէնճլիկէ մախսուս բահաթ վէ տէրին պիր ույգու իլէ ույուտտու։

Անարէյէ կէլինճէ, պու տէլիգանը աչզ՝ քէնտի քէնտիյէ «— Պէլէյէլիմ —» տիյէրէք օ կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա եաբտըղը կիպի սօյունմագսըզընը գարէօլասընընն իւզէրինէ աթըլտը։

Սաաթընն եարը կէճէ վուրտըզընը իչիթտի. օ սըրատա պիր սաաթտան պէրու խանէնին հէր գաթընտա տէրին պիր սիւքիւթ հիւքմֆէրմա օլըյօր իտի։

Մէրգուս տէլիգանընընն ույգուսը կէլիյօր իտի ամմա տայանըպ ույգուլը տէֆ իտիյօր իտի. պունընլա պէրապէր հէր տագիգատա կէօզլէրի գարանմագտա օլուպ, պէյզի նիհայէթ ույգուսը կէօթիւրէճէք իտի ամմա նիրտիվէն իւզէրինտէ պիրտէն պիրէ պիր այագ սէսի իչիտրէք, ույգուսը պիւսպիւթիւն գաչտը։

Գունընն իւզէրինէ Անարէ՝ գարէօլատան աչաղա գայտը, սիլքինտի, կէօզլէրինի օվտու։

Գու սըրատա ուսուլճամըզ օտա գաբուսը չալընարագ Անարէ գաբուլը աչտը վէ գարշըսընա ուզուն պօյլու վէ քէօյաֆէթինտէ պիր տատամ չըգընճա պիր տէրճէյէ գատար տիւշարը իսթիդրապ վէ թէճճիւպ օլտու։

Գու կէլէն ատամ՝ մէզարլըգտաքի քէօյիւ գըյաֆէթինտէ պուլընան ատամ օլուպ, էյինակ եուսուրթա պէօյիւքլիկինտէ պիր խըրսըզ ֆէնէրի, վէ գօլթուզընընն ալթընտա տա գայրչա պաղը պիր բաքէթ վար իտի։ Գոյու բէնքտէ պուլընան մէզքիւր բաքէթ՝ եա եօլճու եօրկանը, եախատ պիր գուսմաշ բարչասը իտի։

Մէրգուս եապանընը՝ եարըմ սէս իլէ «—Տէլիգանը, արգամ սըրա կէլինիզ—» տէյինճէ, Անարէ՝ տէրագամ չարգասընը պաչընա գէյտրգտան վէ գաբուսընը քիլիսլէտիքտէն սօնրա արգասը սըրա կիթտի։

Գունլարընը իքիսի պիրտէն սէսսիզ սէտասըզ նէրտիվէնտէն աչաղա էնէրէք էվտէն տիչարը չըգտըլար։

Սօգագտա պաչգա պիր քիսմէ՝ քէնտիլէրինէ պէքլէյօր իտի։ Գու ատամ՝ էլինի սուս բուս Անարէյէ ուզաթտը, վէ Անարէ տախի՝ մէրգուսընն պաշ մաքինիսթ Պէրթրան օլտրգընը թանընը։

Քէօյիւ գըյաֆէթինտէքի եապանընը՝ էլինտէքի ֆէնէրի սէօնտիւրիւպ ճէպինէ գօյմուշ իտի։

Շէհիրտէ հիչ սէս սէտա եօգ իտի, կէճէ հալա աչըգ վէ պէրրագ իտի, րիւզգարտան հիչ էսէր օլմայըպ եաբրագ պիլէ գըսըլտանմայօր իտի։

Եապանընը պիր իշարէթի իւզէրինէ արգատաչլարը՝ արգասը սըրա գարանլըգ սօգագլարա տուխուլ իթտիլեր։

Գունլար չօգ սիւրմէյիպ գապրիսթանը պէօյիւք գաբուսընա միւվասէլէթ իթտիլեր։

Մաքինիսթ իլէ մէմուր՝ զանն իտէրսին պունընն նէ՞ տիմէք օլտրգընը պիրպիրինէ սիւվալ իտէրճէսինէ եէքտիկէրիին եիւզիւնէ պագըյօրլար իտի։

28

ՄԷԶԱՐԼԸԳՏԱ ՊԻՐ ՖԱՃԻԱ

Եապանընը՝ չաբուճագ էթրաֆընա պիր կէօզ կէզտիրտի վէ մէյտանտա հիչ քիմսէ պուլընմատըզընը մաէլմէմնունիյէ միւչահէտ էյլէտի։

Գապրիսթանընն գաբուսը արալըգ օլմաղլա, չախսը մէրգուս՝ գաբույը պիր ազ իսթինճէ աչտը վէ իչէրի կիրտի։

Անարէ իլէ Պէթրան տախի պիլա թէրէտտիւտ գապրիսթանա տուխուլ իթտիլեր։ Լաքին հէր իքիսի տէ քէնտի քէնտիլէրինէ «— Պու նէ՞ զարիպ շէյ—» տիյօրլար իտի։

Քէօյիւ իլէ մէզար պէքճիսի՝ մանատար պիր պաղըլա եէքտիկէրիրինն եիւզիւնէ պագտըլար։

Պէքճի՝ քէօրլիւնին արգատաչլարընը թէֆթիշ իթտի, լաքին անլէրի թանըյամատը։

Գու մուհաֆըզ՝ մէզարլըգ գաբուսընը տէրհալ գաբատը վէ իքի թարաֆը մէզարլարլա մուհաֆ օլան պիր եօլտան եիւրիւմէյէ պաչլատը։ Տիկէրլէրի տէ ատընն արգասը սըրա կիթտիլեր։ Պէքճի՝ գըրգ ատըմ գատար կիթտիքտէն սօնրա, սէօյիւտ վէ սէվվի վէ տիկէր եէչիմիշ աղաճլարընն տալլարընտան մէզքիւր եօլ գաբ գարանլըգ օլտրգը հասէպկյէ գաբօթընընն ալթընտան եագըլմըշ պիր ֆէնէր չըգարտը վէ արգասը սըրա եիւրիւմէքտէ օլան իւչ ատատա ըլըգ կէօթէրտի։

(Տկ-4)

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԷՆԳԱՐԷ

Շէհրը մէգքիւր մուխպիրիմիտէն մարտ 18 Թարէխէյէ պուրղրմզդ պիր մէքթուպ սբը։

Անոսլա՝ չբէնդբէրէ վ Թէրտէբ մոդոդոնէվրի։

Ալէմտէ եարալբյալը Թիֆթիք, եարբաղը, ճէհրի, քիթբէ, վէ էմալի մահսուլաթը արզիյէի քէսիրէսիլէ քէսպը չէօհրէթի, վէ պինդերճէ սենէ աթիզ օլմասընտան այմը Թէվարիխտէ պիր մէվգբի միմթազ իհրար էյլէյէն էնգարէ վիլայէթինէ՝ պունտան պիր նրսրճի ասբը մուգատաէմ մահսուլաթը արզիյէսինին բէվանճնտան վագբ օլան քիսպ ու քիսար՝ սէքէնէսինէ պիր սէրվէթ վէ սաատէթը Թամմէ պախշ վէ չուսատէթ պիր զէման իմթիտատ էյլէմիշ օլմասընտան՝ չէօհրէթը չայիասընա բէնզագպախշ պիր հալտէ պուլընմբզ իսի։

Հէր նէվի մուվաֆֆագբյէթին միշէվվիգի պայլընա զարուրէթ վէ իհթիյաճ օլուպ, էնգարէ վէ Թէվապիի սէքէնէսի տէ պիր մէճպուրիյէթ կէօրէմէիգինէն, չինէքի 20—30 բէս Թիֆթիք քէչիսինէ մարիք օլան՝ իսթիքպալինի Թէէմին իթմիշ ատտ էյլէմէսինտէն, սաբբն Թէմայիլաթընտան օլուպ սահիֆինի տէվամի պիր սաատէթէ միսթաղրաղ էյլէտիբէն պայգա նէվը պէչէրէտէ պիր չէրէֆը ազիմ օլան իլմ ու մէարիֆէթ տէյիլ տէսթրէս օլմագ, հաթթա օլ եօլտա պիր Թէչէպպիս վարիտը խաթբը տախի օլմամբզ իսի։

Իւմիա Պրունընտա Թիֆթիք քէչիլերի եէթիշտիրիլմէսի՝ էնգարէ մահսուլընն Թէնէզզիւլը ֆիյաթը, վէ պու Թէնէզզիւլը ֆիյաթ՝ Թիֆթիք քէչիլերի իտարէսինճէ վուգու պուլան մասրաֆը հասբաթը վագբասը իտարէ իթմէզ պիր հալտէ պբբագտբզը, վէ պագէն չիտտէթը չիմատ օթ ֆիյաթընն Թէրագգբսբյլա հայանճբզաղբրն մաթլուպ վէճհլէ քէտար պրագմատբգլարը պէտպախթլբզընտան օթ վերիլէմէյիպ գբբբլաբզը, վէ չու հալտէ քէչիլերին ատէտի, ամէնէ պէ սէնէ էքսիլմէկէ եիւզ Թութտուղը, վէ քէղալիք Թիֆթիքլէ պէրապէր դիքբ էյլէտիկիմիպ տիկէր մահսուլաթն տախի պու միսիլու պիր Թագբմ մէվանիլ վէ զէվալէ Թէտատիֆինտէն Թէտէնէնի իթմէքտէ պուլընմասբյա, պիր մահսուլ գալմբզ իսի օ տա միճճբրէտ զախիրէ օլուպ, պու պպատ էշալիի գուրանն իգտամ վէ դալրէթլէրինէ մուգապիլ արազիլերին կէօրԹերիլերի զանի հասբլաթ՝ եմալ վէ նիսպէթ գապուլ իթմէզ բատտէտ իսէ տէ, գբբն չիտտէթի վէ եաղն հարաբէթի ալմընտա պունճա պին գահմէթլէ էյտէ իթտիկի մահսուլը տէրանպար էյլէյէն պիր չիֆթճի լիւզումբ հալինտէ անպարընտան զախիրէ սաթմագ իսթէսէ, վէ պէհէր քիլէսինի տէ 5-6 ղրշ-ա վէրսե, էնէ Թալիպ զուհուր իթմէտիկինտէն վէ 3-4 սենէ պէօղճճէ անպարլբընտա զախիրէ մէվճուտ իքէն, Թէքբար ղերինէ՝ անճագ պիր մէշղուլիէթ վէ էլինճէ մագամընտա Թէ չէպպիւս իթթիկի, վէ էյտէ պուլբնան մալ տա միւհքէմ անպարլբտա միւտախիր պուլընա տա, էսասէն պիթլէնմէք վէ չիբիւմէկէ մէյիբալ օլան զէխիրին պէհէր գբյէսինի 20-30 բարա քիրա իլէ իսքէլէյէ կէօնտերմէքտէի սուսպէթ՝ էհալիի գուրբալը տեվամի պիր իւմիտսիզլիկէ վէ Թիճարէթին էն միւԹնասը օլան բէնչպէրիկի մուսաթթալ պիր հալէ իլգա էյլէմիշ իսի։

Պու հալլէր վէ պունա միւմասիլ մէվատտէն միւԹէզարբուբ գալան էհալիյէ պիր շուլէի իւմիա գալմբզ իսէ, օ տա էպ ու էճատտբմբզտան միբտա գալան Անատօլու չբմենտբֆէր խաթթբնբն Թէմտիտի Թէմենիսի իսի։

Սայէի Թէրագգբյաթվայէի ճէնագը Ճիհանպանիտ չբմենտբֆէր խաթթբնբն ինչասը ղբմճընտա չէբէֆատբբ պուլբբլան իրատէի իսապէթատէի Միւլիւքտարի՝ վասբբ սէմբ բթթբլաբ ամմէ օլտբգտա, սիւղար վէ քիպար պիճիճիլէ ատտբգտի պէնտէկեան գալպի՝ Թարիֆի նագապիլ պիր սիրուրլա մալամմ օլմուշ վէ իւմիտ վէ արզուի վագբբն գուվվէտէն ֆիրիլէ վիւսուլի՝ իսթիգպալի Թահթբ Թէէմինէ ալտբղընա գանաթպախշ պուլընմբզ իսի։

Թարիգբ մէգքիւրբն Իզմիրէն իպքիտար օլունմասընտան չիմտիլէ գատար կէչիրշ զէման զարֆբնտա ահվալը մէմլէքէթճէ միւշահէտ օլուն Թէպէտտիւլաթբ նաֆիսընն նէԹէճէ՝ պէր տէվբբ ճէտրար միյամինպէտիտին հիւքիմֆէրմա օլաճաղընա տէլալէթ վէ շահատաթ էյլէ մէքատէ տիր։

Էզճիմէլէ պիր Թագբմ էճնէպիլէրին միւրուտի՝ ամէլէյէ իշ զուհուրինի, վէ Թարիգին Թէգարբուգը՝ զախիրէ ֆիյաթընն օլտբգտճա Թերագգբ վէ բէվճընը պատտ օլտբգ, չիմտիլէ տէկին միւճուտը օլմայան մունթագամ օթելէր վէ գբբաթթանէլէր վէ պունմարշէլէր վէ սաիր էմթաատ Թիւճճարիյէ վէ մասնուատաթը տախիլիյէ վէ տօղրուտան տօղրու Մարսիլիա վէ Եվրօբատան էմթաա օբբարբզ վէ էհվէն ֆիյաթյա օգկա մալի ֆիւրուսթը զբմճընտա Թիճճարէթի կէատլար քիչատ խիմիզ, վէ Գալսերիյէ, Մարսբվան վէ էմալի Անատօլունբն էրպապը Թիճարէթի մասրուֆի չէհիրլէրինտէն դալուբ վէ միսթախտ ատտալար միւրուտ էյլէմիշէր տիր։

Շու հալէր՝ ագալլիէթատ պուլբնան պագը էբլիլիէրին «Թիճարէթը մահալլիյէ էճնէպի էլինտէ գալճագ տբբ» եօլունագի գօրգուլաքա տահա մէվգբի իճրայէ վագ իտէճէգ տիր։

Պէյատտէ զիքբ օլբնան էէնի Թարիֆալար՝ գարա Թարիգիյէ իճրա իարէյէ խախալաթճա հէր նէ ֆէվախտ վէ մուհասսէնաթը մուճիպ օլաճագլար իսէ, իչպու տէնիզ Թարիֆասը տա կէրէք էէրլի էմթաաճա վէ կէրէք Ինկիլթէրա, Ֆրանսա, Գէլճիգա, Ալէմանիա, Աւսթրիա—Մաճառիստան վէ մէմալիքը սաիրէտէն կէլէն էմթաաճա այնը ֆէվախտ վէ մուհասսէնաթը մուճիպ օլաճագ տբբ։

Իթթիխազ օլբնաճաղընը պէյան իթտիկիմիզ իչպու Թէտապիրին՝ Շարգ իլէ Ղարպ արասընտա միւնասէպաթը Թիւճճարիյէյէ խալլիտէն խալլի սուհուլէթպախշ օլաճաղը վէ էէնի պիր չէվգ ու զալրէթ կէթիրճճէկի չիւպհէտէն վարէսթէ տբբ։

Միւնասէպաթը մէգքիւրէնին՝ մէմլէքէթիմիզ Թիճարէթինճէ նէԹալիճը հասէնէի քէսիրէլի ինթաճ իթմէսինի Թէմենի էյլէրիզ։

Մբհհիր նէզրէրինտէն.

Մասուտտա գօլէրատան պաղը վէֆիյաթ օլտբղը՝ իսպարաթը բէսմիյէէն անլաշբլմասընա պինտէն, պատէհու իճրա օլբնաճագ Թահգիգաթ նէԹիճէսինէ կէօրէ հարէքէթ օլբնագ իւզրէ չիմտիլիք Մասուտ սիվարէտաթբն խբԹէի հիճազիլ վէ եէմէնիյէտ 5 կիւն իհթիյաթ գարանթինասընա Թապի Թուլմասընա՝ ֆի 26 մարտ սենէ 307 Թարիխինտէ միւնագբտ մէճլիսը ուժուրը Սբհհիյէտ գարար վէրիլէրէք իգԹիզասը իլգա գբբնաբզը իլան օլբնբը։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Սէլաթինը ատալին հազարաթընն ահաբ սալթանաթլարը վէգալրի Թարիխիյէսինին ճէմ ու Թահրիրի խբտմէթը միւֆԹէխիրէսինին «Թարիխնիվիսը Սէլաթինը Ալ Օսման» իւնվանբյալ իզզ։ մուալիմ Նաճի էֆէնտինին էօհտէսինէ իհալէսի, վէ պու վազիֆէ վէ իւնվանընն մուտարիճիյին էվլատընտան իսապաթը էհլիյէթ վէ լիյագաթ իտէն օլտբղը հալտէ օնա ինթիգալի խուսուսընա իրատէի Սէնիլի հազրէթը Խիլաֆէթբէնահի չէրէֆատբբ օլմուշ, վէ մումպիլէյհէ Յիւնճիւ բիւթպէ Մէճիտի նիշանը տախի իհսան պուլբբլմբզ սբը։

Զօր սանճաղը միւտտաթի ուժումի մուավինիկի՝ Պէնկազի միւտտաթի ուժումի մուավինը ասպբգը Բէսուլ հագբը էֆ.յէ,

Ատանա մէրքէզ Գիտայէթ մահքէմէսի միւտտաթի ուժումի մուավինիկի՝ Մէքթէպը հուգուգը Շահանէտէն Նէյէթ իթմիշ օլան Թոգատ սանճաղը միւտտաթի ուժումի մուավինի Նախ էֆ.յէ,

Թոգատ սանճաղը միւտտաթի ուժումի մուավինիկի՝ Մէքթէպը հուգուգը Շահանէտ մէէղունլարընտան Իսմայիլ էֆ.յէ Թէվֆիհ պուլբբլմբզ սբը։

* *

Քէրմանշահ շէհպէնտէրի իզզ. Բէսուլ էֆ.նին միւշահէտ օլան խբտէմաթը միւսթահէնէսինէ մէպնի էօհտէսինէ բիւթպէի սանիլէ սընֆը սանիսի Թէվֆիհիլլէ Յիւնճիւ Մէճիտի,

Պապը Սէբասքէրի Մուհասէպաթը Ուժումիյէ տտիրէսինին Ալինճի շիպէսի Ալինճի սընֆ խիլաֆասընտան բրֆ. Ճէմալ էֆ.յէ՝ միւշահէտ օլան իգտամ ու զալրէթի ճիհէթիլլէ բիւթպէի սալիսէ,

Սէվէրէք գազասը խանէտանընտան բրֆ. Օսման էֆ.յէ՝ Քեախթէ վէ Սէվէրէք էհալիսի պէյնինտէ հասբլ օլան իխթիլաֆբն իսլահը էմբրնտէ միւշահէտ օլան հիւանիւ խբտմէթ վէ զալրէթինէ միւքեաֆաթէն բիւթպէի սալիսէ Թէվճիհ պուլբբլմբզ սբը։

* *

Լօյտ գումբանեասը մէմուրլարընտան օլուպ Թէսհիլ վէ Թէսբիի նագլիյաթը ասքէրիյէ խուսուսընտա հիւանիւ խբտմէթլէրի մէշհուտ օլան պիրինճի աճէնթէ Բրիգատտո Գոյլի վէ էնսբէքթօր Ֆրանչէսգո Գոլոմպո վէ պիրինճի աճէնթէ Ճուլիո Պալլովիչ Յիւնճիւ Մէճիտի,

Պէրլին Տարիւլ Ֆիւնունընտան նէչէթլէ Շարգ էմլաքինի ուսուլը միյմարիյէսինի Թէգագգ իչին Տէբասատէթտէ պուլբնան վէ Միւհէնտիսխանէի Պերրի հիւմայուն մուալիմ լէրինտէն օլան Մ. Ժասմանտա կէօմբիւք անԹբբբօլարընն սուրէթը ինչասը հագգընտա մէշհուտ օլան խբտմէթ վէ զալրէթինէ մէպնի թէպտիլէն Յիւնճիւ Մէճիտի,

Պիրինճի գաբտան Անթօնիո Նէրսիչ իլէ մէգքիւր (Լօյտ) գումբանեասընն գալէմ միւտիրի Էմմանուէլ Ա. լոնթալա կիւնճիւ Օսմանի նիշանը իհսան պուլբբլմբզ սբը։

* *

Կէչէնտէ գազասէն տէնիզ տիւշմիւշ օլան Թէշրիֆիտ վաբտբը հիւմայունը միւրէթթէպաթընտան 2 նէֆէրի Թախլիս իթմիշ օլան տէնիզ մուհաֆազա մէմուրլարընտան Սապրդ էֆ. իլէ գալրգճը Խուրչիտ վէ մուհաֆա գալրգճլարընտան Սապիթ աղալարա պիրէր գբթա Թախլիսիլ (Ճան գուրթարան) միտալեասը իհսան պուլբբլմբզ սբը։

* *

Սիվաս վիլայէթի նուֆուս նազբրբզընա՝ էրզրում վիլայէթի նուֆուս նազբրբ Բիֆաթ էֆ.

Էրզրում վիլայէթի նուֆուս նազբրբզընա՝ սապբգը Մէհմէտ Շիւքրի պէյ,

Իզմիտ սանճաղընտա Գարամուսալ գազասը նուֆուս մէմուրլբզընա՝ վիլայաթը միւմթազէ գալէմի խիւլաֆաի սապբգասընտան Էտհէմ էֆ. Թային գբլընմբզ սբը։

ՏՕԳԹՕՐ ԳԱՄՊԱՐԵԱՆ

Թէրմալէյի խասսոսի

Գէյն, սբրթ իլիկի վէ ուժում սինիր խասթալբգլարընա միպթէլա օլան խասթալարը տօգթօրը մուսմանէյի հէր կիւն էօյլէնտէն սօնրա Գէյօղլունտա Գէքէար օգազընտա 9 նուսէրօրը խանէսինէ գապուլ իտէր։

ՍԳՕԹ ԵԱՂԸ

Տէրսատէթ 25 սեպտ. 1885

Մ. Սգօթ վէ Մ. Գօճը,

Սիկին «Էմիւլգիօն Սգօթ» նամ ԹէրԹիպինիզի գուլլանմայա պաչլատբզընտան պէրու, մէգքիւր Թէրթիպին սբրաճա վէ գանսբզբզ կիպի չօճուգ խասթալբգարընտա բէք չօգ տէֆա հիւանիւ նէԹիճէսինի խԹիհսալ էյլէմէյիմ սբը։

Իմտի պէնիմ էֆֆէնտբմճա, իչպու խօշ վէ ֆիտէպախշ Թէրթիպ՝ տախա Մօրինա պալբգ եաղընա Թէրճիկ օլընմալը սբը։ Գինանէն ալէյկ պէն տախի անը պու սուրէթիլ Թավսիյէ իտէրիմ։

Օրտուի Հիւմայուն
աթբպպաի սապբգասընտան
Տէֆթէր Ա. Անդրէասէ

ՏՕԳԹՕՐ ՎԱՅՍՄԱՆ

Ճիւմիէ սասպիյէրինտէ բահԹաբզբզ հասբլ օլասընդնա պինտէն ալյմա մուգասբբզ պիր հալտէ պուլբնան զէվթի իլէ, ալէտտէվամ պախշ աղբրբընտան վէ սինիր գասֆբտան վէ ուչգուսբզբբտան վէ Թէլէֆանը գալգտան մուգտարրզ օլանբաբ, վէ մէնզուլլար (եանի վիճուսա գբսմէն Նիւզուլ իսապէթի վէ միւքեալէմէ խուսուսընա տիւչարը միւքթիլաթ օլմագ վէ Նիւզուլ իսապէթ իտէկերտէ ալէյ էքսբր միւշահէտ օլբնան ֆիքբ զասֆբ) գիկի էմրդգա տիւչար օլանբաբ, վէ վիճճուալարընտա բահԹաբզբզ հբսս իԹտիբլերի վէ կէօղլերի տեսնտիկի վէ անյարբընն ալէբնտա Թաղեիգ հբսս էյլէտիքլերի ճիհէթլէ, քէնտիլերինէ Նիւզուլ իսապէթինէ իԹթիտատ կէօրենլէր՝ Սթամպօլատա Գալաթա Ճատասինտէ 5 նուսէրօրը Գասթօրիատիս, վէ Սօֆիտատա Սթրանաքի, վէ Ալթինատա Գարակեօղէսս էճզախանէլերի Թարաֆընտան մէճճանէն կէօնտերիլմէքտէ օլան բիսալէյի միԹալէա էյլէտկէի տիրլբբ։

Սինիր խասթալբգարընա վէ նիւզուլէ միԹալիգ օլան պու բիսալէտէ, էն հագիգ աթբպպանընն գապուլ էյլէմէյ օլաբգլարը պիր սուրէթը Թէտավվէ իլգալ իսիյէ սիր։ Պու սուրէթը Թէտավվի սայէսինտէ իսթիհսալ օլանան մուվաֆֆագբյաթը ազիմէ՝ 1889 սենէսինտէ Պէլճիգանընն կան շէհրինտէ Թէրթիպ օլանան էքսբօգրաֆիսնա գարիրը Թագտիր օլաբագ կիմիւշ միտալեա իլէ մագհարը միւքաֆֆաթ օլմուշ սբը։

Ղայէթ գօլայ վէ բէք ազ մասրաֆ իսթիյարընը միւէտտի օլան պու սուրէթը Թէտավվի՝ անճագ պիր սույը վիճճուարն պագը մահալլէրինէ սիւրմէքտէն իպարէթի օլուպ, չայանը հայրէթի պիր տէրէճէտտ հիւանիւ Թէէսիրի կէօրիւլբբ։

---

(89)

ԱՂՋԿԱՆ ՄԸ ՍԻՐՏԸ

ԴՐԱՄ

ՕՐԻՈՐԴ ԱԼԻՍ

Շաբաթ գիշերը հարսնիքներու մասին է. փեսային կողմանէ հրաւիրուած էր տանէր այդ բազմութիւնը, հարսին բոլոր ընտանեաց ու ազգականներուն մատները կարմիր ներկելու համար, և հեռաւոր գեղջկներու ձայնը կը բերէր հովը հարսին տունէն, դեռատի աղջկանց պարերու աղմուկին ու երգերուն հետ։

Աշխարհք կապրէր ու կը զուարճանար ուրեմն, ինքն էր միայն որ օրհասական ցաւերով լեցուած կզգար իր սիրտը։

Հարսնեւորներն անցան դացին, անոնց ձայներն ալ մարեցան օդին մէջ։ Հողմը կը մռնչէր անդուլ։ Պատուհանին դարնուող փեղկն այս անգամ սաստիկ շառաչումով մը զատուեցաւ ծխնիէն, և խորտակուած ինկաւ սալայատակին վրայ։

Բուբուլ ոտք ելաւ. միշտ կանգնէն իր ծխաչունչ բոցին հետ կը մրցէր աւելի դանդաղ, աւելի նուաղ։ Մէկ քանի քայլ առաւ դէպի դուռը, սարսուռ մը սպրթեցաւ ոսկորներուն մէջ և պատուհանին քով դարձաւ վերստին։ Դուրսը սառուներու սեւ սեւ կոհակներ կը թաւալէին մթնոլորտին խորը, և երկնից վրայ ամպերը թանձր ու մռայլ՝ արագ արագ խոյս կուտային կարծես զիրենք հալածող հովին առջեւէն փախստական։ Լուսինը դողահար՝ իր ճերմակ դէմքը կը պահէր անոնց ետեւ։

Բուբուլ կրկին վտանգին մօտենալը, կեանքէ բաժնուելու քաղցր բաղձանքը հեշտ սարսուռ մը կուտար իր երակներուն, և մէկը չուներ ապաւինելու համար այդ աղէտալի ըղձին իր վրայ յարձակած պահուն։

Կը մտածէր. ալ ի՞նչու ապրիլ. ալ իր կեանքը մէկու մը պէտք չէր. Գառնիկ մոռցած էր զինքը, ի՞նչ բանի յուսար, ի՞նչ բանի սպասէր։ Իր լքեալ կացութեան բոլոր դառնութիւնը սրտին մէջ կը բարձրանար հեղգեղէ, և անոր խորը ծլած ու ծաղկած բոլոր տենչերը բզիկ բզիկ կը լային իրականութեան ու պատրանաց անողոք ճանկերուն տակ։

Միշտ պատուհանին առջեւ կեցած կը նայէր ամպերուն, որք կտոր կտոր իրարմէ զատուած խոշ պատկերներու ձեւեր կառնուին իրենց ընթացքին մէջ խուճապելով, բարձրանալով, իյնալով, թաւալելով։ Կծկըուելով ու տարածուելով, լուսնին բոլոր ցոլքերովը ճաճանչելով, և իրարու շուքին բոլոր աղջամուղջովը մթնալով։ Բուբուլ կը յոգնէր անոնց շարժումէն. իր ձեռքերը, ոտքերը կը սառէին։ Հոգին ալ սառ կտրեցաւ վարկեան մը, և յոգնութիւն առաւ իր անդուլ ճիգերէն։ Այդ կարճ միջոցին մէջ կատարելապէս ճանչցաւ հանգստի քաղցրութիւնը, անդորրութիւնը. այո՛, բացարձակ և մշտնջենաւոր անդորրութիւնը։ Անոր միայն պէտք ունէր ինքը, անոր միայն կը բաղձար, և առանց իր շուրջը նայելու՝ մոլորուն քայլերով սենեակին մէջ յառաջացաւ, ու հոն ծունգի վրայ ինկաւ։

Լուսնոտ իր վերջին ցոլքն արձակելու մօտ՝ տարօրինակ բոցով մը փայլեցաւ յանկարծ, և լուսաւորեց ծաղկահաս աղջկան դէմքը, որ գերերկրային վշտի արտայայտութեամբ մը ողողուած՝ վեր կը վերցնէր արցունքով լեցուն աչուքները, վեր ուր կը դիմեն բոլոր ցաւատանջ հոգիները, և խորունկ, անբացատրելի շեշտով մը գոչեց. «Ա՛ռ հոգիս, Աստուած իմ, ալ չեմ ուզեր ապրիլ առանց յուսոյ, առանց սիրոյ...»

Սենեակին մութ մէկ խորշէն հեծկլտուք մը լսուեցաւ, և Բուբուլ դարձաւ դարձնելով՝ իր հայրը տեսաւ, որ թեւերը կերկնցնէր իրեն. «Աղջիկս, ես չե՞մ սիրեր քեզի, ինծի համար չե՞ս ուզեր ապրիլ։» Եւ դողդողալով գիրկը առաւ իր աղջիկը առաջին անգամ, և առաջին անգամ տեսան պզտիկ աղջկան մը, որ վտանգի պահուն մօրը զգեստներուն մէջ կը պահուըտի։

Բուբուլ կզգար վտանգին մօտենալը, կեանքէ բաժնուելու քաղցր բաղձանքը հեշտ սարսուռ մը կուտար իր երակներուն, և մէկը չուներ ապաւինելու համար այդ աղէտալի ըղձին իր վրայ յարձակած պահուն։

Կը մտածէր. ալ ի՞նչու ապրիլ. ալ իր կեանքը մէկու մը պէտք չէր. Գառնիկ մոռցած էր զինքը, ի՞նչ բանի յուսար, ի՞նչ բանի սպասէր։ Իր լքեալ կացութեան բոլոր դառնութիւնը սրտին մէջ կը բարձրանար հեղգեղէ, և անոր խորը ծլած ու ծաղկած բոլոր տենչերը բզիկ բզիկ կը լային իրականութեան ու պատրանաց անողոք ճանկերուն տակ։

Միշտ պատուհանին առջեւ կեցած կը նայէր ամպերուն, որք կտոր կտոր իրարմէ զատուած խոշ պատկերներու ձեւեր կառնուին իրենց ընթացքին մէջ խուճապելով, բարձրանալով, իյնալով, թաւալելով։ Կծկըուելով ու տարածուելով, լուսնին բոլոր ցոլքերովը ճաճանչելով, և իրարու շուքին բոլոր աղջամուղջովը մթնալով։ Բուբուլ կը յոգնէր անոնց շարժումէն. իր ձեռքերը, ոտքերը կը սառէին։ Հոգին ալ սառ կտրեցաւ վարկեան մը, և յոգնութիւն առաւ իր անդուլ ճիգերէն։ Այդ կարճ միջոցին մէջ կատարելապէս ճանչցաւ հանգստի քաղցրութիւնը, անդորրութիւնը. այո՛, բացարձակ և մշտնջենաւոր անդորրութիւնը։ Անոր միայն պէտք ունէր ինքը, անոր միայն կը բաղձար, և առանց իր շուրջը նայելու՝ մոլորուն քայլերով սենեակին մէջ յառաջացաւ, ու հոն ծունգի վրայ ինկաւ։

Լուսնոտ իր վերջին ցոլքն արձակելու մօտ՝ տարօրինակ բոցով մը փայլեցաւ յանկարծ, և լուսաւորեց ծաղկահաս աղջկան դէմքը, որ գերերկրային վշտի արտայայտութեամբ մը ողողուած՝ վեր կը վերցնէր արցունքով լեցուն աչուքները, վեր ուր կը դիմեն բոլոր ցաւատանջ հոգիները, և խորունկ, անբացատրելի շեշտով մը գոչեց. «Ա՛ռ հոգիս, Աստուած իմ, ալ չեմ ուզեր ապրիլ առանց յուսոյ, առանց սիրոյ...»

Սենեակին մութ մէկ խորշէն հեծկլտուք մը լսուեցաւ, և Բուբուլ դարձաւ դարձնելով՝ իր հայրը տեսաւ, որ թեւերը կերկնցնէր իրեն. «Աղջիկս, ես չե՞մ սիրեր քեզի, ինծի համար չե՞ս ուզեր ապրիլ։» Եւ դողդողալով գիրկը առաւ իր աղջիկը առաջին անգամ, և առաջին անգամ տեսաւ Բուբուլ այդ ցուրտ մարդուն արցունքները, որ իր այտերուն վրայ կիրնային կրակի պէս տաք ու գնտակի պէս ծանր։

Հէգ ծերունին տեսնելով աղջկանը վիշտը չէր կրցեր տունէն հեռանալ, և պահուըտեր էր դուրսը հասկնալու համար թէ ո՞ւր պիտի հասնէր անոր յուսահատութիւնը։ Արդէն խորին կերպով կը կեղեքուէր իր սիրտը Բուբուլի անմխիթար կացութենէն։ Բայց բան մը չէր կրնար ընել, և իր բնաւորութեան մէջ չկար բան մը ըսել։ Խօսքերու սփոփանքը, զգացմանց դատարկ արտայայտութիւնը կարեւորութիւն չունէր իրեն համար։ Բուբուլի ժողը նկատմամբ անգութ եղած էր, բայց իր աղջկան նկատմամբ չէր կրնար անտարբեր ըլլալ, մանաւանդ որ այնքան կը նմաներ մօրը, և իր ցաւոց պատկերովը կարթնցնէր երեւակայութեանը մէջ անոր մահուան տխուր պարագաները։ Պիտի թողո՞ւր որ ան ալ անոր պէս տառապելով մեռնէր իր աչքին առջեւ....

—Ի՞նչ ընեմ, աղջիկս, ի՞նչ ընեմ քի դժբաղդ չըլլաս, հարցուց հեղձամղձուկ ձայնով մը, սեղմելով դայն իր սրտին վրայ։

Այդ հոգեբուղխ ձայնը, և սրտին անձկայոյզ բաբախումը, որ կզգար իր կուրծքին վրայ, դղրդեցին Բուբուլի փափուկ հոգին։

—Սիրէ՛ զիս, հայրս, աղաղակեց, ուրիշ բանի պէտք չունիմ, և չբրթունքները անոր ճերմակ մազերուն կը փարէին։

Հիմակ ալ հովը դուրսը կը հեծեծէր, և կոտրտած ապակիներուն վրայ փակցուած թղթերը պատռտելով՝ ներս կը լեցուէր ուժգին շունչով մը մարելով լամպին յետին կայծը, և խաւարին մէջ ծածկելով այդ որդիական խանդաղատանաց սրտառուչ տեսարանը։ Բայց ալ Բուբուլ չէր ուզեր մեռնիլ, իր գիրկն ունէր ալեւոր հայրը, և անոր սրտին մերձաւորութիւնը կը կազդուրէր իր հիւանդ հոգին նոր կեանքի մը սիրոյն ու անձնուիրութեանը համար ապրելու։

(Շարունակելի)

ԵՂԻԱ ՏԷՄԻՐՃԻՊԱՇԵԱՆ

ԳՐՊԱՆԻ

ԲԱՌԱՐԱՆ

ԹԱՌՔ

25,000

Գիրք 12 Ղրշ.

ԵՐԿՐՈՐԴ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

1891

ՏՊԱԳՐԻՉ ԵՒ ՀՐԱՏԱՐԱԿԻՉ
Գ. ՊԱՌԱՏՅԱՆԻ
Սուլթան Համամ Խաստոխի, թիւ 14
Կ ՊՈԼԻՍ

ՊԷՕՅԻՒՐ ԳԷՐԱՏԱ
ԷՎՐՕՊԱ ԽՈՐԻԹՍԸԸ

Մէչհուր Քիէբէրթին սօն տէֆաքի նէշր ԻԹտիկի խարիթասընտան Թէրմէ-մէ օլընարագ մէվգբի ինթիշրէ վաղ օլընան էվրօպա խարիթասը՝

Պէզլի մէվզիրնիի տուվարա ասըլանը, Ցնչաթը 30 ղրշ. տը։

Պէզրիզ ատիսի Ֆի 45 ղրշ. տը։

Տէբասը՝ Սուլթան Համամը ճիվարընտա Ուղուրլեան էֆ.նին 3 Նօմէրօյը քեաղրտճըմաղազասը օլսողը իլան օլընը։

10—8

ՍԱՐՍԱՖԻՑԻ
ԵՎՐՕՊԱ ՓՈՐՍԱԿԸ

Լօնտրա 8 ապրիլ

Ռնկլ. էսհամը ինկ. Լէր.	96-62
Օսմ. էսհամը աչըլաը	13-62
» » գաբանտը	13-81
» » Սէրի Ա	43-¼
» » » Գ	23-¾
» » » Ե	18-¾
Ցբօժան 1871	099-¼
Օսմանլը Գանգասը	14-43
Ռուսիա իսթիգրադը	108 ¾
Մըսըր տուլ. մութահրաէ	98-⅓
» հիմիյազը	101-⅛
Տաղրա Սանիյէ Մըսըր	98-¾
Թուրքիա իսթիգրադը	103-½
Գուլկար իսթիգրադը	-
Գոսմպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25-42·40

Բարիզ 3 ապրիլ

Երանա. էսհ. 3 % ֆր.	95-10
» » 3½ %	105-60
Եէնի Օսմ. էսհամը աչըլաը	13 87½
» » գաբանտը	13-95
Մէտ-ուէլի	
Սէրի Գ.	23 90
» Ս.	13 80
Ռուսէլի լիմիտոֆէրի	76 25
Օսմանլը Բէյժիսի էսհամը	319 37½
» Գանգասը	615·
Թրէսլի Լիոնէ	778·75
Գրէտի Ֆոնսիէ	1275-
Գոնթուար տէսգոնթ	-
Մէրվէյրը ազսիոնը	2913·
Իթալիա էսհամը	4 7½
Մըսըր ֆոնտ. մութահրաէ	496 25
Բրօրիէ Թէրբի	420·
Ցուռնան 5 % 1879	457 50
Գոսմպիօ 3 այ վատէ	25-2)

Վիէննա 8 ապրիլ

Լօնտրա բանգիրնէ գա՛պիօ	116-25
Ռուսէլի լիմէնտաֆէրի ֆի.	36·
Ցսմանլը Բէյժի աքսիօնը	159-25

ԳԱԼԱԹԱ ՓՈՐՍԱԿԸ

Էսհ. ում. տիւն ազ. գաբ.	20-23
» » » էն եէնքսէք	20-26
» » » էն ազաղը	20-18
Գու սազակ աչըլաը գ. ք.	20-27
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	83-12
» » » էն եէնքսէք	83·14
» » » էն ազաղը	83·03
» » » աչըլաը Գ. ք	83-10
Սէռէ Ա.	43-
» Գ.	23-15
» Դ.	20 27
Ռումէլի լիմէնտաֆէրի	77-
Ագչէ Ֆանսի	3-
Բէյօր Ղրշ.	-
Հէվալէսիզ »	07-½

ՊԱՆԳԱ ԱԳՈՒՕՆԼԱՐԸ

Թրէսլի ժէնէրալ	9-08
Մթամազլ պանգասը	6 04
Սօսիէթէ ժէնէրալ	6-07
Թրամվայ	5-57½

ԱԳՈՒՆԼԵՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղբշ Բէ.
Գէյաղ մէհէտիյէ ֆարգը	108-12
Մէթալիք »	100-
Գէնիք »	102-20
Ալթընըզ »	102-20
Ինկիլիզ լիրասը	110-16
Ֆրանսըզ ալթունը	87-22
Բօլ	80-13
Գրէմից ալթունը	31-15
Գարպօն գարմէսի	7-64

ԹԱՍԱՖԻՑԻ ՀԱՄԱՐՏԸ

20 » լեռ գեաղբա	-
50 » »	18-
100 » »	-
500 » »	-
1000 » »	18-
1000 » »	-

ԳԱՄՊԻՕ

Լոնտրա	109-13/16
Բարիզ 3 այ վատէլի	22-95

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 36)

Ֆէս վէ Իզմիտ ֆապրիգաի հիմայունլարը իչիւն իւչ եիւզ եէտի սէնէսինէ մահսուսէն միպայէասը իյճապ իտէն տէօրթ եիւզ ալթմըշ պին գէյէ քիրլի գէրգէմ գէվրրեզգ Ռումէլի եաբաղրսընընը՝ նիմունէսի նէ ֆէվֆիգէն իքի եիւզ պին գէյէսի Ռումէլի վէ Ռումէլիտէն Պանտըրմայա նազլ իտիլէն հայվանաթ եաբաղրսընտան, վէ միլթէպագը իքի եիւզ ալթմըշ պին գէյէսի տախի՝ էտրնէ վէ Ռումէլիի Շարգի մահսուլընտան օլմագ իւզրէ միպայէասը թահթը գարարա ալընմըշ, վէ պունլարտան սալիֆ իւզ ղիրը իքի եիւզ պին գէյէսի ալթը ղրուշ օթուզ բարայա Թալիպի էօհտէսինտէ վէ քէզալիք իքի եիւզ ալթմըշ պին գէյէսի տախի իթթիխազ օլընճագ նիմունէսինէ թէվֆիգէն հէր իքի նէվի պիսիմնագասա նիսանը բուսինին պիրինճի կիւնիւ գարարը գաթիլերի վերիլէճէկինտէն իթասընա վէ իքինճի կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնգիլ գալան էշեանը պիր օսմանլը Թալիպ օլանլարը՝ մագամը ճէլիը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսումիյէ տահիրէսինէ կէլմէլերի իլան օլունը։

3—2

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն.

(Նումէրօ 37)

Ճիտտէտէ վագը տագիգ ֆապրիգասը իչիւն լիզումի օլան օն էէտի գալէմ տէմիր էտէվաթը էսասը մէգքիւր տէյիրմէն հասըլաթրընը վիւրռտինտէ վերիլմէք իւզրէ մէճմուը օն իքի պին տագուզ եիւզ օթուզ սէքիզ ղրուշտա Թալիպի էօհտէսինտէ օլուզ, մարթը երիմ սէքիզնէի բէնճէշնպիհ կինիւ գարարը գաթիսի վերիլէճէկի, վէ օթուզ պիրինճի կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնգիլի գապուլ իտիլէճէկի ճիհէթլէ, իթասընա Թալիպ օլան վէ շերաթինի անլամագ իսթէյէնլերին մագամը ճէլիը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսումիյէ տահիրէսինէ կէլմէլերի իլան օլունը։

3—2

Զագմագճըլար-Եօղուշընտա 82 նումէրօլը մաղազատա մուգիմ թահիր Անտօն Եուվանիտինին 23 մարտ սէնէ 307 Թարիխինտէն իթիպարէն իֆլասընա, վէ մէսալիհը իֆլասիյէ սինին նէզարէթի վէ բուլէթ վէ թէվֆիրէսի զրմիրնտա Թիճարէթը Պահրիյէ Մահքէմէսի ազասընտան իղզ. Նուսրէթ պէյին ժիւժ գօմիսէր վէ տավա վէքիլէրինտէն Ցովհաննէս Շահնազար էֆ.նին մուվագգաթ սինտիք Թալինինէ, վէ միֆլիսը մէրգումըն մաղազասընդն Թէմհիրիյլէ պէրապէր խանէսինտէ քէնտիսինէ վէ ֆամիլեասընա էլղէմ օլան էշեանդն Թէֆրիգիյլէ քէնտիլերինէ պու պապտէ իճրա մէմուրը Թարաֆընտան Թանդիմ օլունճագ տէֆթէրին սէպթ վէ Թահրիրինտէն սօնրա իմզա իթտիրիլերէք Թէսլիմի վէ պագը գալան էշեասընդն պիր օտայա վազըյլա Թէմհիրինէ, վէ քէնտիսինին հապս ու Թէվֆիֆինէ վէ պու պապտէքի գարարդն մուվագգաթէն իճրասընա Մահքէմէի Թիճարէթը Պահրիյէտէն գարար վերիլտիկի իլան օլունը։

Ժիւժ Գօմիսէր

26 մարտ 307

Գալըգ-Բազարընտա Բօսթախանէի Ամիրէ խանընտա մուգիմ թահիր Ս. Ա. Ագօրտօնդն 19 մարտ սէնէ 307 Թարիխինտէ իֆլասընա, վէ մէսալիհը իֆլասիյէսինին նէզարէթի վէ բուլէթ ու Թէվֆիրէսի զրմիրնտա Թիճարէթ Մահքէմէսի ազա միւազիմի բիֆ. Եանգօ էֆ.նին ժիւժ գօմիսէր վէ տավա վէքիլէրինտէն Շահնազար էֆ.նին մուվագգաթ սինտիք Թալինինէ, վէ միֆլիսը մէրգումըն մաղազասընդն Թէմհիրիյլէ պէրապէր խանէսինտէ քէնտիսինէ վէ ֆամիլեասընա էլղէմ օլան էշեանդն Թէֆրիգիյլէ քէնտիլերինէ պու պապտէ իճրա մէմուրը Թարաֆընտան Թանդիմ օլընճագ տէֆթէրին սէպթ ու Թահրիրինտէն սօնրա իմզա իթտիրիլերէք Թէսլիմի վէ պագը գալան էշեասընդն պիր օտայա վազըյլա Թէմհիրինէ, վէ քէնտիսինին հապս ու Թէվֆիֆինէ վէ պու պապտէքի գարարդն մուվագգաթէն իճրասընա Մահքէմէի Թիճարէթը Պահրիյէտէն գարար վերիլտիկի իլան օլունը։

Ժիւժ Գօմիսէր

27 մարտ 307

Տէրը Ալիյէտ քէօբրիւ պաշընտա վագը Վալիտէ-Սուլթան խանընտա գահվէ վէ շէքէր Թիճարընտան Վասիլ Միխալ Եօրտան դուսբանեասընդն իֆլասընա Իքինճի Մահքէմէի Թիճարէթտէն հիւքմ օլընարագ խուսուսաթը իֆլասիյէսինին բուլէթ ու Թէսվիրէսի զրմիրնտա մահքէմէ պաշ քեաթիպի Ասիմ պէյ իլէ ասհապը մաթլուպտան Գալֆեան Միհրան էֆ. վէ Գարաեան Վիչէն էֆ.լեր էսալէթէն սինտիք Թալին գրլընմըշ օլարդլարընտան, միֆլիսը մէրգում գիմմէթինտէ ալաճաղը օլանլարդն Գանունը Թիճարէթին 199 վէ 200/նճի մատտէլէրի մուճիպին ճէ Թահգիգը տուլուն զրմիրնտա իշգու 1891 սէնէսի մարթընդն 25ինճի բազար էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն 20 կիւն զարֆընտա սէնտաթընը միւատտագ Թէրճէմէ լէրիլէ պէրապէր սինտիք մահքէմէ քեաթիպինէ Թէսլիմ էյլէմէլէրի, վէ միւտտէթը մէզպուրէ խիթմընտան սօնրա իւչ կիւն զարֆընտա սաաթ 7-8 բատտէլէրինտէ Ռիքինճի Մահքէմէի Թիճարէթէ կէլէրէք ալաճագլարընը իսպաթ վէ Թաստիգ իթտիրմէլէրի վէ միւտտէթը մէզպուրէ զարֆընտա իսպաթը վիճուտ իտէմէյին ալաճագլարը հագգընտա մուամէլէի գանունիյէ իճրա գէլընճաղը իսթաբէյլա իլանը քէյֆիյէթէ իպլիտարը գէլընը։

Թօբխանէ ճիվարընտա աթիգ Սալը Բազարընտա Սէհիլ պէյ իսքէլէսի էրանընտա պիր թարաֆտան Գալայզիանէ վէ տիկէր Թարաֆտան արալըգ իսքէլէսի վէ լէպը տէրեա իլէ մահտուտ միւսահիպը Շեհրիյարի Ցօյնէղազատ Մէհմէտ էֆ. ֆազ ֆընտան պուլընան գալաֆաթ մահալինին իսթիճարընա Թալիպ պուլընանլարը՝ Թարիխը իլանտան իթիպարէն չէհրը նիսանդն 15ինճի բազար էրթէսի կիւնիւնտէ տեկին բէյ ագչէլերինի միւսթասհրպէն Իվազաքը հիւմայուն խազինէի ճէլիլեսի մուհասպէի ուսումիյէ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընը։

5—1

27 մարտ 307

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

1306 սէնէսի մայիսը հայիրանդն 18ինճի բազար երթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն իլանը ախէրէ գասար Մարմարա տախիլինտէ բօսթա իտէն իտարէի Մախսուսէ վաբօրլարընը վագթը հարէքէթլերի։

ԻԶՄԻՏ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումա երթէսի սալը վէ բէնճէշնպիհ կիւնլերի սապահլարը սաաթ 2ում Սիրքէճի իսքէլէսինէն պիր վաբօր հարէքէթլէ Եաբլա, Տարբա, Գասմաուսալ վէ Տէրիքմէնտերէ. Էրէքլի, Գազգէր, Գօնճա, Սէքան իսկէլէլերինէ ուղրայարագ Իզմիտ ազիմէթ, վէ Եյամբ մէզգիւրէտ սաաթը մէզգիւրտ Իզմիտէն պիր վաբօր հարէքէթլէ սրրասբյա մէզգիւր իսկէլէլերէ ուղրայարագ քեօրբրիւլ ալտէթ իտը։

ՄՈՒՏԱՆԵԱ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումա, բազար վէ սալը սապահլարը սաաթ 3ում Լիմնոն սաիրէսի բիշկէսհընսաքի շամանտուրասան պիր վաբօր հարէքէթ իտէր։ Տէրասատէթէ ավտէթ կիւնլերի բէնճ. բազամ վէ սալը կիւնլերի տիր։

ՊԱՆՏԸՐՄԱ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումա երթէսի, բ. երթէսի, վէ չարշէնպիհ կիւնլերի սաաթ 11ում Լիմնոն տաիրէսի բիշկէսհընսաքի շամանտուրասան պիր վաբօր հարէքէթլէ Բրէմէյ ուղրայարագ Պանտըրմայա կիտեր։ Տէրասատէթէ ավտէթ կիւնլերի ճ. երթէսի, սալը վէ բէնճէշնպիհ տիր։

ԹԷՔԻՐԴԱՂ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումա երթէսի վէ սալը վէ բէնճ. կիւնլերի սաաթ 2ում Սիրքէճի իսքէլէսինէն պիր վաբօր հարէքէթլէ Պիկասու, Սիլիվրի վէ Էրէկլիէ ուղրայրդ, Թէքիրտաղնա ազիմէթ իտէր, վէ բազար երթէսի, չարշէնպիհ վէ ճումա կիւնլերի սաաթը մէզգիւրտ Թէքիրտաղնան հարէքէթլէ Տէրասատէթէ ավտէթ իտէր։

ԳԱՐԱՊԻԿԱ ԹԱՐԻԳԻ

Բազար երթէսի վէ բէնճշնպիհ ագշամլարը սաաթ 11ում Սիրքէճի իսքէլէսինէն պիր վաբօր հարէքէթլէ Թէքիրտաղ կանօզ, Թորա, Միրէֆթէ, Շարքեօյ, Գարապիկա իսկէլէլերինէ ուղրայարագ Էրտէկէ ազիմէթ, վէ չարշէնպիհ վէ ճ. երթէսի սապահլարը էր, տէկտէն հարէքէթլէ Բարա-Լիմանը, Մարմարա-Գէմիթալի, Մէրէֆթէ, Թորա վէ կանօզ իսկէլէլերինէ ուղրայրդ Թէքիրտաղնա վէ մահալը մէզգիւրտէն տախի գէյամ իլէ բէնճշնպիհ վէ բազար սապահլարը Տէրասատէթէ ավտէթ իտէր։

ԻՐԻ ԳԱԲՈՒԼԸ ԷՃԶԱԽԱՆԷ

30 սէնէտէն պէրու խըզմէթինտէ միւտավիմ պուլունդրդը Սինապեան Վիչէն էֆ.նին Պաղչէ-Փարուսընտա Համիտիյէ Թիւրպէսի ճատտէսինտէ վագը 32 նումէրօ իլէ մուրագգամ իքի Փարուզ տիմէքլէ մաարուֆ վէ մէչհուր էճզախանէսին պու տէֆա մուսմիլէյինին վուգուզը վէֆաթընտան նաչի Թահթը իտարէի միւսթագիլէմմէ ալմըշ օլմալը, հէր տուրլիւ սայ ու ղայրէթլէ մունթազամ հալէ վագ իթմըշ օլտուղմը կէրէք բաղպէթլու միւշթերիլերիմիզ վէ կէրէք ուսումի էհալիյէ իլան իթմէքլէ իֆթիխար իտէրիմ։

Էճզախանէմտէ էվրօբանդն խալիս էճզախանը պուլընմադա պէրապէր, ֆիյաթլարընդն էհվէնիյէթինտէն տախի՝ միւրաճաաթ իտէմէք օլան զէվաթը խօշնուտ օլաճագլարը պէտիհի տիր։

Խալիս պալըզ եաղլարընդն հէր նէվի վէ Թազէսի, գընագընա խուլասալարը, չարսալ վէ շուրուպլարը, ջէլիքլի շուրուպլար վէ չարսալար, բէլէսէնքլի գաֆրան սուլարը, միսէվի իքսիրլէր, սաարանա շուրուպլարը, հէր նէվի իքսիրլէր, սաչ վէ սագալ պոյալարը վէ տէօքիւլմէմսի իչիւն սուլար, չօճուգլար իչիւն սօղլուճան գուրապկէրէր վէ դայրիհիւմ վէ դայրիհիւմ մէվճուտ տը։

Աթըպպի հագիգատան Տօգթօր Ռաֆայէլեան էֆ.նին հէր կիւն էճզախանէմտէ խասֆա մուայէնէ իթմէքտէ օլտուղը կիսի, հէր բէնճշնպիհ կիւնլերի տախի միւհիմաճէյնէ մէհճանէն պագաճաղը վէ արանըլան Թապիպլերին մահալինէ իրսալ իտիլէճէյի իլան օլունը։

Ճօրճ Թ-ալենտինեան

ԼԱՆՕԼԻՆ—ԹՈՒԱԼԷԹ ԳՐԷՄԻ—ԼԱՆՕԼԻՆ

Մէրթ վէ գրզարմըշ էլլէրէ վէ չաթլամըշ էլ վէ տուտագլարընդ էյիւէ-մէսնէ ԲէՔԹ ԵԱՐԱՐ.

Եարա վէ սըյրըվալարը Թէմիզ սագլամագ վէ գուրութմագ իչիւն ԲէՔԹ ԵԱՐԱՐ.

Տէրինին վէ խուսուսա քիչիք չօճուգլար տէրիսինին հիւսնիւ մուհաֆազասընա ԲէՔԹ ԵԱՐԱՐ.

Պիլճիւմէկ էճզաճըլարտա վէ էճզա Թիճճարլարընտա պուլընը.

Տէրասատէթէ ավտէթ վէ վէքիլ
Մ. Ս. ՖՐՈՒՀԼԻՆ

Գալաթատա Մէրթէպանի սոգաղընտա Գընաճեան խանընտա.

ԱՆԹԻԲԻՐԻՆ ԷՖԷՐՎԷՍԱՆԹ
ԼԸ ԲԷՐՏՐԻԷԼ

Ընչան ազրդ, պաչ ազրդոզ վէ տենդ թունֆամարնտա դարդը ըսնտրճը պիր իլաճ տը։
ԻՆՖԼՈՒԷՆՏԱ վէ ՏԱՆԿ ՕՔԹՄԱՍԸՆԸ տախի տէֆ իտէր։
Պու իլաճըն իսթիմալինտան հարզ օլան դագա էֆ ազրդոզ վէ Եիւրէք պուլանթըսը կիսի ֆէհալրգլարը տէֆ ԻԹՄէք իչիւն մէզգիւր իլաճա ԱՍԻՏ ԳԱՐՊՕՆԻՔ գաթմըը։
Բարիզտէ ԼԸ ԲԷՐՏՐԻԷԼ վէ ԳՈՒՄԲ վէ էճզախանէլէրտէ։

EMULSION SCOTT

(ՍԳՈՏԻ ՕՀԱԼԵՐԷԿ)

ՄՈՐԻՒ ԶԱԿԷՆ ՕԱՈՒՏ ԻՒԼ

Իէոֆոսֆիտ պը շոգ Խ սոպայով

Պատրաստեալ ՀԵԱՄԸ ՍԳՈՏԻ ԵՒ ՊՕՈՒՆԻ
ի Նիւ-Եորք։

Կաթին չափ ախորժահամ է

Մորիւ ձկան 'ուամ իւղի բոլոր յատկութիւններն զուտ։
Իրոֆոսֆ. հներու յատկութիւններն ալ ունի

Կը բուժէ Թոքախտը
Կը բուժէ անարիւնութիւնը
Կը բուժէ խոյլերը
Կը բուժէ հազը, ցրտառութիւնները
Կը բուժէ ընդհանուր տկարութիւնը
Կը բուժէ մանկանց ճոզածութիւնը

Բժիշկներէն ընդունուած է, ախորժահամ ու հոտ ունի, դիւրամարս է, և ամենէն փափուկ ստամոքսները կը տանին զայն։

Կը վաճառուի դեղաւորաց և դեղագործաց քով։

Սթամպոլ ամէնթէսի Համիէր վէ Հիրցէլ

ՊՐՈՒՍԱ ԳՈՒՐԳԻՆՏԷ

ԶԻԹԼԻ ՄԱՏԷՆ ՍՈՒՅՈՒ

20 սէնէլիք իսթիմալի՝ ֆէվգէլէմէալ նէթայիճը նաֆիյաը մուճիպ օլմուշ տը։ Հագգը իսթիյաղ 11 սէֆէր 1304 թարիխիլէ պա իրատէի Սէնիրէ իհսան պուրըմը տը։

Բարիզ, Անվէրս, Վիէննա, Լօնտրա, Ֆրանգֆորթ վէ Ամէրիգանդն Ֆիլատէլֆիա շէհիրլերինտէ քիւշատ օլընան սերկիի ուսումիյէտէ մագհարը միւքաֆաթ օլմըշ տը։

Մէմալիքը էճնէպիյէտէն իտխալ օլընան անի խասիյէթլի մատէն սուլարընա մուրաճաճահ օլուպ, Թիճարէթի նէզարէթը ճէլիլէսինտէն մէմուր օլան Տօգթ. Աբիկեան էֆ.՝ սուլը մէնպարտան ախղ իլէ շիշէլերէ վաղ վէ հէր կէօնա մէվատտը մուզիրրէտէն խալի օլմասընա նէզարէթ իթմէքտէ օլտուղընտան, ճհալի՝ թագլտա սուլարընդ մաղարրաթընտան էմին օլմագ իչիւն շիշէլերին իւզերինտէ մէվզու թապպը մուճարիլէյհին իսկանասընա տիգգաթ իթմէլերի թավսիյէ օլունը։

Զիթլի սուլունդն միտէ վէ գարաճիկեր խասթալգլարընա վէ մէսանէտ թօբլանան գումըն հալինէ վէ բիւմամիզմա սանճըլարընա վէ շէքէր խասթալգլարընա ագճիրեր իւֆիւնէթինէ վէ գալգ վէ պաղրըսագ խասթալգլարընա ֆայտէսի միւճերրեպ տիր։ Զիթլի սուլունդն իչիմի լէզզգ օլուպ, թասամտա խասիյաի վէ խուսուսիյէ պուլաշըգ իլէթլեր հիւքմգէրմա օլտուղը էսնատէ մուզիրը սուլարտան վրգայէի սրհհէթ իչիւն իսթիմալի ամբպպա թարաֆընտան խավսիյէ օլունը։ Զիթլի սուլու՝ հազմի գօլայլաշտրրաղը կիպի, չօճուգլարա սիւտ վէրմէք իչիւն իսթիմալ օլընան էմզիք շիշէլերինէ տախի վազ՝ ֆայտէսէն խալի օլմատըը ինտէթ թէրբիւպկ սապիթ օլմուշ տը։

Մէզգիւր սու մէնպարտան հաֆթատա իքի տէֆա կէօնտէրիլտիկինտէն, տէպպօլարտա պուլընան շիշէլերին հավի օլտուղը սուլը թազէ օլտուղը շիւպհէսիզ տիր։

ՄԷՐԻՔԻԶ ՏԷՐՕՍԸ

Պաղչէ-Փարուսընտա Ճէլալ Պէյ խանընտա 13 նումէրօլը օտա։

ՄՈՒՎԱՖՖԱՔԸՅԷԹԸ

ԱԶԻՄԻՒ ՈՒՄՈՒՄԻՒԷ

Բերուանը գօգա ազաճընտան մուխրեճ ՄԱՐԻԱՆ ՇԱՐԱՊԸ՝ վիւճուտա էն զիյատ գիվվէթ վերեճի [Թանկ] պիր մանալիճէ օլուպ, սկս սընբրլարընդա, վէ հագ վէ նէֆէս ալէտիլերինէ տախի խայրլանն խալի հայաթ վէ գուվվէթ վերիր։ Մէգգիւր շարապ գրնագընա կիպի հարաբէթ վերմէյիպ, գանսըզլըգա գարը օլան իլաճլարընդն տա էս ալէտաը օլտուղընտան, գընագրնայա միւրաճճահ տը։ Իչիմի Թաթիը օլտուղընտան, սուֆիրլարտա տա շարապ երբիսէ գուլլաբլիմազա պաշլանմըշ վէ պէշյլէճէ Հօշ պիր սուբէթտէ վիւճուտա գուվվէթ վէ սրշէնէթ վերմէյէ պուլընմիշ տը։ Քէզալիք պու շարապ երբէքբէլերին իպթիտարսրբլրդընը տէֆ իսթիկի կիպի, էն դայրի ատամլարա տախի կէնճլիք գուվվէթեր վերիր։

Պու շարապրն մուճիտի Բարիզտէ Պուլվար Հօսմանտա 41 նումէրօտա գօգայը էն էվվէլ հէր քէսին գուլլանսպիլէճէկի պիր Հալէ գալան Մարիանի էճզախանէսի օլուպ, Թիւրքիա իչիւն ճճէնթէի ուսմանիսի տէ Տէրասատէթէտ Կանճիւք Պիրատերլերին Ինկիլիզ էճզախանէսի տիր։

Օ ԼԻՒՆԷԹ Տ'ՕՌ

Սթամպօլտա Պաղչէ-Փարուսընտա շէքերճի Հաճի Պէքիր աղանդն տիւքքեանը սըբասընտա 6 նումէրօլը մաղազա.

Հէքիմ, էպէ, տիշճի վէ պայիճարլարա մախսուս
ԱԼԷԱԹ ՃԻՐԱՀԻՃ.

Քէզալիք էլէքթրիգ, Իբրէթալ քեսմէ վէ Թէչրիհէ մախսուս ալէաթ Թագդմարը։
ԵԱՐՄԱ ԿԵՕՁԼԷՐ ՎԷ ՏԻՇԼԷՐ, ՎԷ ՍԱՂԸՐԼԱՐ ԵԶԻՆԻ ԳՈՒԼԱԳ ՊՕՐՈՒՆԸ

Եարա վէ գրբրդարը պաղամայա մախսուս ենվան սարկը վէ սարբէ։

ԼԱՍԹԻԳ, ՃԱՄ ՎԷ ԲՕՐՍԼԷԿՆԵՐԻՆ ԱԼԷԹԼԷՐ.
ԿԵՕՁԼԻԻԹ, ՏԻՒՐՊԻՆ, ԽՈՒՐՏԷՊԻՆ ՎԷ ԷՄՈՍԱԼԻ.

Գօլ"ղզ կէօզլիւք	Բուսուլա	Մէսահէ էօլշիւսիւ
Էլ կէօզլիկիւ	Միզան իւլ հավա	Արաղի էօլշիւսիւ
Թէք կէօզլիւք	Միզան իւլ հարարէ	Տէօնիւմ էօլշիւսիւ

Թամմ էօլշիւլիւ Թէրզի, ելտ Թաշընապիրը էճզաճը Թագմը։
Մէքթէպ, խասթախանէ, էճզաճը, Թապպպ վէ մուշհենիս էշէասը։

ՖԻՑԱԹ ԷՀՎԷՆ

Էվրօքանդն պիրինճի ֆապրիգալարը իչիւն վուգուզ պուլաճագ հէր նէվի սրբարը-շլմի իճրա օլունը։

ՊԷՕՅԻՒՐ ԷՇԵԱ ՎԷ ՄՕՊԻԼԱ ՖԱՊՐԻԳԱՍԸ

ՊԷՕՅԼՈՒՆՑԱ ԳՈՒԼԷ ԳԱԲՈՒՍԸՆՑԱ Ն՝ 657

JEAN PSALTY ԺԱՆ ԲՍԱԼԹԻ

1867 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼՈՒՆՄԸՇ ԹԻՃԱՐԷԹ ԷՎԻ.
Պէյօղլունտա Գապրիսթան սօգաղընտա ցնոը տաիրէի պէլէտիյէ գարշըսընտա
ՊԷՕՅԻՒՐ ՄԷՐՔԷԶ ՏԷՐՕՁԻԹՕՍԸ ՄԷՎՁՈՒՏ ՏԸՐ.

ՇԻՒՊԼԷՐ.

Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա Աղա Ճամիսի գարշըսընտա 127 նումէրօտա
վէ Գուլէ Գաբուսընտա 659 նումէրօտա

Հէր նէվ վէ ճինս էվրօքա վէ եէրլի մամուլաթը օլարագ չէշիտ չէշիտ էշեա վէ մօպիլա, մէֆրուշաթ իչիւն էնվան ճինս ու չէշիտ գումաշլար վէ ղայրիհիւմ, էվրօքանդն էն ալէա ֆապրիգալարընտան սանտալիալար, այնալար, (խարբմ լիրասան 30 լիրայա գատտար) գարեօլալար պուլընը վէ էն էհվէն ֆիյաթլա սաթըլը։

Մէկգիւր ֆապրիգատա իմալաթի իչիւն հէր նէվ մաքինա, ալէաթ ու էտէվաթ մէվճուտ օլուպ, հէր ճինս գուրու քերեսթէ տախի պուլունարգընտան, ՏԱՑԱՆԷԳԼԷ, ՍՈՒՍԼԻՒ վէ ԷՀՎԷՆ ՖԻՑԱԹԼԱ Թաղդը էվրօքա մամուլաթը կիպի մօպիլա իմալ օլունը։

Քէզալիք մէգգիւր ֆապրիգա՝ Թէքմիլ պիր խանէնին մէֆրուշաթ վէ մօպիլասընը՝ սէրբան վէ պիր սուբէթը մաղլուպատ իմալ, վէ կէրէք պուրա վէ կէրէք մէմալիքը էճնէ. պիյէ իչիւն հէր սրբարընը իճրա իթմէյի տերեօհատ խատր։ Մէմալիքը էճնեպիյէտէ պուլընան զէվաթը՝ Պէյօղլը Մէրքէզ Տէրօսընտաքի մաղազայա միւրաճաաթ իթմէլերի բէ ճա օլունը։

ԲՕԼ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

ԽՈՒՐՏԷՊ ԳԱԼԱՏԱՐԱՅԻ 80 ՆՈՒՄԷՐՕՅԻ

ԱՅՕՁԷ ՎԷ ՃԵՐՊԱՂԼԸՂԱ ՄՈՒՄԻՆԱԼԻԹ

ԱԼԷՍԱԹ ԹՈՒՌՃԱՃԱՐԸ

ՄէՔքիր մաղազա Այօզէ վէ Հերրահլը միւթէալլիգ էնվան ալաթ ռ. էտէվաթ մէվճուտ տը։

Իդհիմիզ, եումուշագ վէ սէրթ լասթիգտէն (գաուչուտան) մասմուլ մէդատտը միւխթէլիֆ, գասրգ պալարը, էնվան չիրինալար, էլէքթրիգ մաքինալարը, միզան իւլ հավա (պարամէթր), միզան իւլ հարարէ (թէրմամէթր) վէ էյի ճինս կէօզլիւքլէր պուլընմագտա տը։

Մ. Բօլ Ֆօյաճեան՝ հէր նէվ սրբարրլաթ վէ թամիրաթը էնվէն ֆիյաթ իլէ իճրա վէ տէրէօհատ խէր։